L'ÉQUIPE
PARIS 2024
SUIVEZ LE
FOLLOW THE
GUIDE

SOMMAIRE
SUMMARY

Lionel Dangoumau
Directeur de la rédaction de L'Équipe
L'Equipe's editor-in-chief

PRÊTS À VIBRER

Vous connaissez déjà la Ville Lumière ? Vous allez la découvrir ? Peu importe, ce guide est fait pour vous, parce que L'Équipe l'a spécialement conçu pour vous accompagner pendant les Jeux de Paris. Site par site, et même au-delà, il répondra à (presque) toutes vos envies : boire un verre près de la Tour Eiffel après le beach-volley, visiter une ferme pédagogique avec vos enfants près du Stade de France ou choisir le meilleur moyen d'aller à Vaires-sur-Marne.
Vous y trouverez des infos pratiques, nos bons plans culturels, une carte des transports, tout ce qu'il faut pour profiter de votre séjour l'esprit libre et le cœur léger. Prêts à vibrer.

PREPARE TO BE THRILLED

Do you already know the City of Lights? Is this your first visit? Whatever the case, this guide is designed for you, because L'Équipe conceived it specifically to help and guide you during the Paris Olympic Games. It will satisfy (almost) all of your needs and desires at each venue, and beyond : a drink by the Eiffel Tower after watching the beach volleyball, a visit to an educational farm with your children near the Stade de France, or finding the best way to get to Vaires-sur-Marne.
You will find practical information, cultural tips, a public transport map, everything you'll need to give you peace of mind and enjoy your stay.
Prepare to be thrilled !

Calendrier des épreuves
Programme of Events

24 juillet Football (H), Rugby à 7 (H).

July 24 Football (M), Rugby Sevens (M).

25 juillet Football (F), Handball (F), Rugby à 7 (H), Tir à l'arc.

July 25 Football (W), Handball (W), Rugby Sevens (M), Archery.

27 juillet Aviron, Badminton, Basketball (H), Boxe, Canoë kayak slalom, Cyclisme sur route, Escrime, Football (H), Gymnastique artistique (H), Handball (H), Hockey sur gazon, Judo, Natation, Plongeon (F), Rugby à 7 (finales hommes), Skateboard (H), Sports équestres, Surf, Tennis, Tennis de table, Tir sportif, Volleyball (H), Volleyball de plage, Water-polo (F).

July 27 Rowing, Badminton, Basketball (M), Boxing, Slalom canoe, Road cycling, Fencing, Football (M), Artistic gymnastics (M), Handball (M), Hockey, Judo, Swimming, Diving (W), Rugby Sevens (Men's finals), Skateboarding (M), Equestrian sports, Surfing, Tennis, Table tennis, Shooting, Volleyball (M), Beach volleyball, Water-polo (W).

28 juillet Aviron, Badminton, Basketball, Boxe, Canoë kayak slalom, Escrime, Football (F), Gymnastique artistique (F), Handball (F), Judo, Tennis, Hockey sur gazon, Cyclisme VTT, Natation, Rugby à 7 (F), Skateboard (F), Sports équestres, Surf, Tennis de table, Tir sportif, Tir à l'arc (F), Voile, Volleyball, Volleyball de plage, Water-polo (H).

July 28 Rowing, Badminton, Basketball, Boxing, Slalom canoe, Fencing, Football (W), Judo, Tennis, Artistic gymnastics (W), Handball (W), Hockey, Mountain bike, Swimming, Rugby Sevens (W), Skateboarding (W), Equestrian Sports, Surfing, Table tennis, Shooting, Archery (W), Sailing, Volleyball, Beach volleyball, Water-polo (M).

29 juillet Aviron, Badminton, Basketball (F), Boxe, Canoë kayak slalom, Escrime, Gymnastique artistique (H), Handball (H), Hockey sur gazon, Judo, Cyclisme VTT (H), Natation, Plongeon (H), Rugby à 7 (F), Sports équestres, Surf, Tennis, Tennis de Table, Tir sportif, Tir à l'arc (H), Voile, Volleyball (F), Volleyball de plage, Water-polo (F).

July 29 Rowing, Badminton, Basketball (W), Boxing, Slalom canoe, Fencing, Artistic gymnastics (M), Handball (M), Hockey, Judo, Mountain bike (M), Swimming, Diving (M), Rugby Sevens (W), Equestrian sports, Surfing, Tennis, Table tennis, Shooting, Archery (M), Sailing, Volleyball (W), Beach volleyball, Water-polo (W).

30 juillet Aviron, Badminton, Basketball (H), Basketball 3x3, BMX Freestyle, Boxe, Canoë kayak slalom, Escrime (F), Football (H), Gymnastique artistique (F), Handball (F), Hockey sur gazon (H), Judo, Natation, Rugby à 7 (finales femmes), Sports équestres, Surf, Tennis, Tennis de Table (finale double mixte), Tir sportif, Tir à l'arc, Triathlon (H), Voile, Volleyball (H), Volleyball de plage, Water-polo (H).

July 30 Rowing, Badminton, Basketball (M), 3x3 Basketball, BMX Freestyle, Boxing, Slalom canoe, Fencing (W), Football (M), Artistic gymnastics (W), Handball (W), Hockey (M), Judo, Swimming, Rugby Sevens (Women's finals), Equestrian sports, Surfing, Tennis, Table tennis (mixed finals), Shooting, Archery, Triathlon (M), Sailing, Volleyball (M), Beach volleyball, Water-polo (M).

31 juillet Aviron, Badminton, Basketball, Basketball 3x3, BMX Freestyle, Boxe, Canoë kayak slalom (F), Escrime (H), Football (F), Gymnastique artistique (H), Handball (H), Hockey sur gazon, Judo, Natation, Plongeon (F), Sports équestres, Surf, Tennis, Tennis de Table, Tir sportif, Tir à l'arc, Triathlon (F), Voile, Volleyball, Volleyball de plage, Water-polo (F).

July 31 Rowing, Basketball, 3x3 Basketball, BMX Freestyle, Boxing, Slalom canoe (W), Fencing (M), Football (W), Artistic gymnastics (M), Handball (M), Hockey, Judo, Swimming, Diving (W), Equestrian sports, Tennis, Table tennis, Shooting, Archery, Triathlon (W), Sailing, Volleyball, Beach volleyball, Water-polo (W).

1er août Athlétisme, Aviron, Badminton, Basketball (F), Basketball 3x3, BMX Racing, Boxe, Canoë kayak slalom (H), Escrime (F), Golf (H), Gymnastique artistique (F), Handball (F), Hockey sur gazon, Judo, Natation, Sports équestres, Tennis, Tennis de Table, Tir sportif, Tir à l'arc, Voile, Volleyball (F), Volleyball de plage, Water-polo (H).

August 1 Athletics, Rowing, Badminton, Basketball (W), 3x3 Basketball, BMX Racing, Boxing, Slalom canoe (M), Fencing (W), Golf (M), Artistic gymnastics (W), Handball (W), Hockey, Judo, Swimming, Equestrian sports, Tennis, Table tennis, Shooting, Archery, Sailing, Volleyball (W), Beach volleyball, Water-polo (M).

2 août Athlétisme, Aviron, Badminton (finales mixtes), Basketball (H), Basketball 3x3, BMX Racing, Boxe, Escrime (H), Football (H), Golf (H), Handball (H), Hockey sur gazon, Judo, Natation, Plongeon (H), Sports équestres, Tennis (finales double mixte), Tennis de Table, Tir sportif, Tir à l'arc, Trampoline (finales hommes et femmes), Voile, Volleyball (H), Volleyball de plage, Water-polo (F).

August 2 Athletics, Rowing, Badminton (mixed finals), Basketball (M), 3x3 Basketball, BMX Racing, Boxing, Fencing (M), Football (M), Golf (M), Handball (M), Hockey, Judo, Swimming, Diving (M), Equestrian sports, Tennis (mixed doubles final), Table tennis, Shooting, Archery, Trampolining (Women's and Men's finals), Sailing, Volleyball (M), Beach volleyball, Water-polo (W).

3 août Athlétisme, Aviron, Badminton (finale double dames), Basketball, Basketball 3x3 (F), Boxe, Canoë kayak slalom, Cyclisme sur route (H), Escrime (F), Football (F), Golf (H), Gymnastique artistique, Handball (F), Hockey sur gazon (F), Judo, Natation, Sports équestres, Tennis (finales double hommes et simple femmes), Tennis de Table (finale simple dames), Tir sportif, Tir à l'arc (F), Voile, Volleyball, Volleyball de plage, Water-polo (H).

August 3 Athletics, Rowing, Badminton (Women's double final), Basketball, 3x3 Basketball (W), Boxing, Slalom canoe, Road cycling (M), Fencing (W), Football (W), Golf (M), Artistic gymnastics, Handball (W), Hockey (W), Judo, Swimming, Equestrian sports, Tennis (Men's double and Women's single finals), Table tennis (Women's single final), Shooting, Archery (W), Sailing, Volleyball, Beach volleyball, Water-polo (M).

4 août Athlétisme, Badminton (finale double hommes), Basketball (F), Basketball 3x3 (H), Boxe, Canoë kayak slalom, Cyclisme sur route (F), Escrime (H), Golf (finales hommes), Gymnastique artistique, Handball (H), Hockey sur gazon (H), Natation, Sports équestres, Tennis (finales simple hommes et double femmes), Tennis de Table (finale simple hommes), Tir sportif, Tir à l'arc (H), Voile, Volleyball (F), Volleyball de plage, Water-polo (F).

August 4 Athletics, Badminton (Men's double final), Basketball (W), 3x3 Basketball (M), Boxing, Slalom canoe, Road Cycling (W), Fencing (M), Golf (Men's final), Artistic gymnastics, Handball (M), Hockey (M), Swimming, Equestrian sports, Tennis (Men's single and Women's double finals), Table tennis (Men's single final), Shooting, Archery (M), Sailing, Volleyball (W), Beach volleyball, Water-polo (W).

5 août Athlétisme, Badminton (finales simple dames et hommes), Basketball 3x3 (finales hommes et femmes), Canoë kayak slalom, Cyclisme sur piste, Escalade, Football (H), Gymnastique artistique, Hockey sur gazon (F), Lutte, Natation artistique, Plongeon (F), Sports équestres, Tennis de Table, Tir sportif, Triathlon (relais mixte), Voile, Volleyball (H), Volleyball de plage, Water-polo (H).

August 5 Athletics, Badminton (all single finals), 3x3 Basketball (all finals), Slalom canoe, Track cycling, Climbing, Football (M), Artistic gymnastics, Hockey (W), Wrestling, Artistic swimming, Diving (W), Equestrian sports, Table tennis, Shooting, Triathlon (mixed relay), Sailing, Volleyball (M), Beach volleyball, Water-polo (M).

6 août Athlétisme, Basketball (H), Boxe, Canoë kayak en ligne, Cyclisme sur piste, Escalade, Football (F), Handball (F), Hockey sur gazon (H), Lutte, Natation artistique, Plongeon, Skateboard (F), Sports équestres, Tennis de Table, Voile, Volleyball (F), Volleyball de plage, Water-polo (F).

August 6 Athletics, Basketball (M), Boxing, Sprint canoe, Track cycling, Climbing, Football (W), Handball (W), Hockey (M), Wrestling, Artistic swimming, Diving, Skateboarding (W), Equestrian sports, Table tennis, Sailing, Volleyball (W), Beach volleyball, Water-polo (W).

7 août Athlétisme, Basketball (F), Boxe, Canoë kayak en ligne, Cyclisme sur piste, Escalade, Golf (F), Haltérophilie, Handball (H), Hockey sur gazon (F), Lutte, Natation artistique, Plongeon, Skateboard (H), Taekwondo, Tennis de Table, Voile, Volleyball (H), Volleyball de plage, Water-polo (H).

August 7 Athletics, Basketball (W), Boxing, Sprint canoe, Track cycling, Climbing, Golf (W), Weightlifting, Handball (M), Hockey (W) Wrestling, Artistic swimming, Diving, Skateboarding (M), Taekwondo, Table tennis, Sailing, Volleyball (M), Water-polo (M).

8 août Athlétisme, Basketball (H), Boxe, Canoë kayak en ligne, Cyclisme sur piste, Escalade, Football (petite finale hommes), Golf (F), Gymnastique rythmique (F), Haltérophilie, Handball (F), Hockey sur gazon (finales hommes), Lutte, Natation marathon (F), Pentathlon moderne, Plongeon, Taekwondo, Tennis de Table, Voile, Volleyball (F), Volleyball de plage, Water-polo (F).

August 8 Athletics, Basketball (M), Boxing, Sprint canoe, Track cycling, Climbing, Football (Men's bronze match), Golf (W), Rhythmic gymnastics (W), Weightlifting, Handball (W), Hockey (Men's final), Wrestling, Open water swimming (W), Modern pentathlon, Diving, Taekwondo, Table tennis, Sailing, Volleyball (W), Beach volleyball, Water-polo (W).

9 août Athlétisme, Basketball (F), Boxe, Breaking (F), Canoë kayak en ligne, Cyclisme sur piste, Escalade (H), Football (finale hommes et petite finale femmes), Golf (F), Gymnastique rythmique (F), Haltérophilie, Handball (H), Hockey sur gazon (finales femmes), Lutte, Natation artistique (F), Natation marathon (H), Pentathlon moderne (H), Plongeon, Taekwondo, Tennis de Table (finale par équipes hommes), Volleyball (petite finale hommes), Volleyball de plage (finale femmes), Water-polo (H).

August 9 Athletics, Basketball (W), Boxing, Breaking (W), Sprint canoe, Track cycling, Climbing (M), Football (Men's final, Women's bronze match), Rhythmic gymnastics (W), Weightlifting, Handball (M), Hockey (Women's final), Wrestling, Artistic swimming (W), Open water swimming (M), Modern pentathlon (M), Diving, Taekwondo, Table tennis (Men's team final), Volleyball (bronze match), Beach volleyball (Women's final), Water-polo (M).

10 août Athlétisme, Basketball (finale hommes), Boxe, Breaking (H), Canoë kayak en ligne, Cyclisme sur piste, Escalade (F), Football (finale femmes), Golf (finales femmes), Gymnastique rythmique (F), Haltérophilie, Handball (finale femmes), Lutte, Natation artistique (F), Pentathlon moderne (H), Plongeon (H), Taekwondo, Tennis de Table (finale par équipes femmes), Volleyball (finale hommes et petite finale femmes), Volleyball de plage (finale hommes), Water-polo (finales femmes).

August 10 Athletics, Basketball (Men's final), Boxing, Breaking (M), Sprint canoe, Track cycling, Climbing (W), Football (Women's final), Golf (Women's final), Rhythmic gymnastics (W), Weightlifting, Handball (Women's final), Wrestling, Artistic swimming (W), Modern Pentathlon (M), Diving (M), Taekwondo, Table tennis (Women's team final), Volleyball (Men's final and Women's bronze match), Beach volley (Men's final), Water-polo (Women's final).

11 août Athlétisme (F), Basketball (finale femmes), Cyclisme sur piste, Haltérophilie (F), Handball (finale hommes), Lutte, Pentathlon moderne (F), Volleyball (finale femmes), Water-polo (finales hommes)

August 11 Athletics, Basketball (Women's final), Track cycling, Weightlifting (W), Handball (Men's final), Wrestling, Modern Pentathlon (W), Volleyball (Women's final), Water-polo (Men's final).

LES NUMÉROS UTILES
USEFUL NUMBERS

Sapeurs-pompiers	**18**	Firefighters
Police et gendarmerie	**17**	Police
SAMU	**15**	Paramedics
Numéro d'appels d'urgence européen	**112**	European emergency call number
Numéro d'appel d'urgence destiné aux sourds et malentendants (unique et gratuit, accessible partout par visiophonie, tchat ou SMS)	**114**	Emergency call number for deaf and partially deaf people (free, communication via texts, chat or video calls)
SAMU social	**115**	Social emergency services
Enfance maltraitée	**119**	Child maltreatment
Sauvetage aéronautique	**191**	Aerial rescue
Sauvetage maritime	**196**	Naval rescue
Alerte attentat alerte enlèvement	**197**	Bombing or attack alert Kidnapping alert
Numéro d'urgence destiné aux femmes victimes de violence	**3919**	Emergency call number for women victims of violence
Trouver la pharmacie de garde la plus proche de votre emplacement	**3237**	To find the nearest late-night pharmacy
Numéro d'information unique de la ville de Paris	**3975**	Information number exclusively for the city of Paris
Risque pour la sécurité dans les transports en commun	**3117**	In case of security risks in public transport

LES TRANSPORTS À PARIS PENDANT LES JEUX
PUBLIC TRANSPORT IN PARIS DURING THE OLYMPICS

Tarifs en vigueur du 20 juillet au 8 septembre
Un « Pass Paris 2024 » sera accessible pour tous les visiteurs durant la période des Jeux Olympiques. Il permettra à chacun de voyager librement dans Paris et toute l'Île-de-France et pourra être rechargé à distance. Ce pass comprendra aussi un accès aux aéroports de Paris Orly et Paris-Charles de Gaulle. Son montant sera dégressif en fonction du nombre de jours pour lesquels il sera acheté.

1 jour	2 jours	3 jours	4 jours	5 jours	7 jours	14 jours
16 €	30 €	42 €	52 €	60 €	70€	140 €

Pour les différents titres à l'unité :
- Ticket T+ *(tramway, bus, métro dans Paris)* : 4 €
- Ticket train, RER en dehors de Paris *(donc à partir de la zone 2)* : 6 € l'unité ou 4,80 € si acheté en carnet de 10.
- Ticket vers l'aéroport en bus : 16 €

Il sera également possible de se procurer un ticket de bus directement auprès du chauffeur au tarif de 5 €.
ATTENTION : avec les ticket T+ unitaires, il n'existe pas de correspondance entre les métros et les tramway.

Prices in effect from July 20th to September 8th
Visitors will be able to purchase a "Paris 2024" pass during the Olympic Games. It will enable every visitor to travel freely in Paris and the entire Ile-de-France region. Including, for example, access to Orly and Paris-Charles de Gaulle, Paris' two main airports.
Its price will decrease gradually depending on the number of days you buy it for.

1 day	2 days	3 days	4 days	5 days	7 days	14 days
16 €	30 €	42 €	52 €	60 €	70€	140 €

Different single tickets you can purchase :
- T+ ticket *(tram, bus, subway in Paris limits)* : **4€**
- Train and RER ticket outside of Paris *(outside of RATP Zone 1)* : **6€ per ticket**
4,80€ if you buy a pack of 10. **16 €**
- Bus ticket to the airport : **16€**

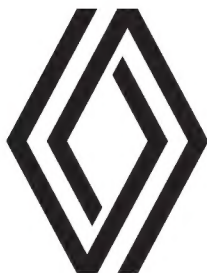
You can also buy your tickets directly from the bus driver, for a price of **5€.**
WARNING : you cannot mix subway and tram with a single T+ ticket.

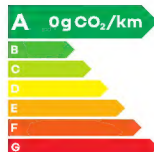
DES JEUX RESPONSABLES
GREEN GAMES IN PARIS

Paris 2024 veut limiter la quantité d'emballages, particulièrement en plastique, et vise 80% de déchets recyclés. Ainsi, il n'y aura aucun emballage unique, seulement des réutilisables et recyclables.

Des fontaines à eau seront présentes sur tous les sites. Il est recommandé de venir avec une gourde (75 cl maximum). Une poubelle sera installée tous les 15 m^2. La marron sera destinée aux déchets alimentaires, la jaune au recyclage et la grise aux autres déchets.

Paris 2024 authorities are committed to limit the use of single used packages, especially plastics, with an ambitious goal of recycling 80% of the waste produced. Packagings at the olympic venues will all be reusable and recyclable.

Every Olympic venue will have water fountains, it is therefore recommended to bring a flask (75 cl max). Visitors will also find a trash can every 15 m^2, with a color code to help raise awareness of recycling and waste sorting : brown for food waste, yellow for recycling and gray for any other garbage.

RENAULT 5
E-TECH 100% ELECTRIQUE

assemblée en France
jusqu'à 410 km d'autonomie[1]
chargeur bidirectionnel
openR link avec Google intégré[2]
reno, l'avatar officiel Renault
200 combinaisons de personnalisation

découvrir

Les sites à Paris
Venues in Paris

ARENA PORTE DE LA CHAPELLE

- Badminton
- Gymnastique rythmique
- Badminton
- Rythmic gymnastics

LA CONCORDE

- Basketball 3x3
- BMX freestyle
- Breaking
- Skateboard
- 3x3 Basketball
- BMX freestyle
- Breaking
- Skateboarding

HÔTEL DE VILLE

- Athlétisme (départ marathon)
- Athletics (start of the marathon)

ARENA BERCY

- Basket
- Trampoline
- Gym artistique
- Basketball
- Trampolining
- Artistic gymnastics

1 km

Stade Tour Eiffel

les sites en Île-de-France

Venues in Île-de-France

Château de Versailles

BONS PLANS
TIPS AND RECOMMENDATIONS

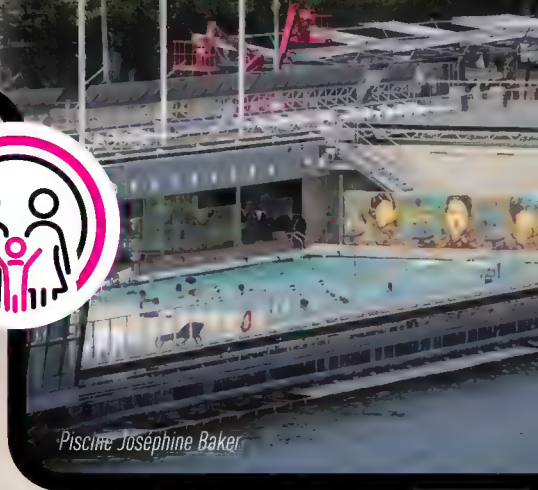
En famille Family activities

Piscine Joséphine Baker

▶ France Miniature
Un parc ludique à la découverte des monuments emblématiques de France à l'échelle 1/30e.
A fun park where scale models enable you to find out all about France's famous landmarks and landscapes.
Bd André Malraux, 78990 Élancourt
Ouvert 7j/7, de 10 h à 17 h et jusqu'à 18 h le week-end.
Open 7/7, 10am-5pm Monday to Friday, 10am-6pm on weekends.

▶ Aquarium de Paris
Situé dans les jardins du Trocadéro, il abrite 500 espèces animales de poissons et d'invertébrés.
Located in the Trocadéro gardens, with more than 500 species.
5 Av Albert de Mun, 75016 Paris
Ouvert 7j/7 de 10 h à 19 h.
Open 7/7 from 10am to 7pm .

▶ Fermes de Gally
Une ferme pédagogique qui accueille les enfants de 3 à 12 ans et leur famille.
An educational farm for families with children aged from 3 to 12.
114 Av de Stalingrad, 93200 Saint-Denis.
Du mercredi au dimanche, 10 h-13 h puis 14 h-18 h 30.
10am-1 pm and 2pm-6.30pm Wednesday to Sunday.

▶ Piscine Joséphine Baker
Elle offre la possibilité de nager dans un bassin de 25m avec une vue imprenable sur la Seine.
Swim in a 25m pool built on a barge that offers a fantastic view across the Seine.
Quai François Mauriac, 75013 Paris.
Lundi : de 7h à 8h15, de 11h45 à 13h15 et de 17h à 22h.
Monday : 7am-8.15am, 11.45am - 1.15pm and 5pm-10pm.
Mardi : de 7h à 8h15 et de 17h à 20h.
Tuesday : 7am-8.15am, 5pm-8pm.
Mercredi : de 7h à 8h15 et de 13h à 20h.
Wednesday : 7am-8.15am, 1pm-8pm.
Jeudi : de 7h à 8h15, de 11h45 à 13h15 et de 20h à 22h.
Thursday : 7am-8.15am, 11.45am-1.15pm and 8pm-10pm.
Vendredi : de 7h à 8h15 et de 15h à 22h.
Friday : 7am-8.15am, 3pm-10pm.
Weekend : de 10h30 à 14h30 et de 15h à 19h.
Weekends : 10.30am-2.30pm, 3pm-7pm.

Et aussi... Plus...

▶ Chocolaterie Menier à Noisiel
The long-renowned Menier chocolate factory in Noisel
7 Bd Pierre-Carle, 77186 Noisiel

▶ Les Îles de loisirs de Torcy et Saint-Quentin-en-Yvelines
Torcy and Saint-Quentin-en-Yvelines leisure centers
Rte de Lagny, 77200 Torcy et Rond Point Éric Tabarly, D912, 78190 Trappes

▶ Musée Marmottan Monet (expo "en Jeux")
Marmottan Monet museum (exhibition on the Olympics)
2 Rue Louis Boilly, 75016 Paris

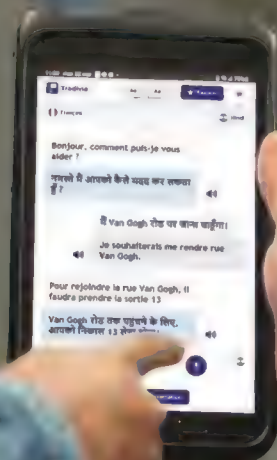
▶ Hoops Factory
3 Rue Pierre Larousse, 93300 Aubervilliers

▶ Cité de la mode et du design
Fashion and design center
34 Quai d'Austerlitz, 75013 Paris

▶ Les Invalides (musée de l'armée, tombeau de Napoléon)
Les Invalides (army museum, Napoleon's tomb)
129 Rue de Grenelle, 75007 Paris

▶ Le Jardin des serres d'Auteuil et le musée Roland-Garros
The Jardin des serres d'Auteuil (botanical garden) and Roland-Garros museum
3 Av de la Porte d'Auteuil, 75016 Paris

▶ Speed park de Saint-Quentin-en-Yvelines
Speed park in Saint-Quentin-en-Yvelines
1 Av de la Source de la Bièvre, 78180 Montigny-le-Bretonneux

€ = bon marché / cheap ; €€ = prix intermédiaires / reasonably priced ; €€€ = onéreux / expensive

RATP POUR îledeFrance mobilités

STADE DE FRANCE

RUGBY À 7
RUGBY SEVENS

24 au 30 juillet — July 24th to 30th

ATHLÉTISME
ATHLETICS

2 au 10 août — August 2nd to 10th

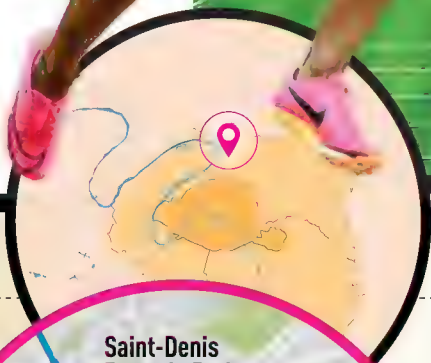
Têtes d'affiche — Star

Armand Duplantis (24 ans, SUE)	Armand Duplantis (24, SWE)
Sha' Carri Richardson (24 ans, USA)	Sha' Carri Richardson (24, USA)

Comment y aller
How to get there

D RER D
at « Stade de France Saint-Denis »
(11 minutes de marche).
(about 11 minutes' walk).

14 M14
at « Saint-Denis Pleyel »
(15 minutes de marche).
(about 15 minutes' walk).

H Train H
at « Saint-Denis »
(16 minutes de marche).
(about 16 minutes' walk).

Site info

Capacité : 77 083 places
Le Stade de France
a été inauguré en **1998**.

Capacity : 77,083 seats
The Stade de France was opened
in **1998**.

RER B
at « **La Plaine Stade de France** »
(7 minutes de marche).
(about 7 minutes' walk).

M13
at « **Saint-Denis Porte de Paris** »
(4 minutes de marche).
(about 4 minutes' walk).

Où manger et boire un verre
Where to eat and drink

1 La 3ème mi-temps €
33 Av. Jules Rimet, 93210 Saint-Denis.
6h-0h tous les jours (pas d'horaire de fermeture les jours d'événements).
Open 7/7 6am-Midnight (no closing times on event days at the stadium).

2 Events €€
23 Av. Jules Rimet, 93210 Saint-Denis.
8h-23h du lundi au vendredi, 11h-23h le samedi (pas d'horaire de fermeture les jours d'événements).
8am-11pm Monday to Friday, 11am-11pm Saturday (no closing times on event days at the stadium).

CENTRE AQUATIQUE

WATER-POLO
WATER-POLO

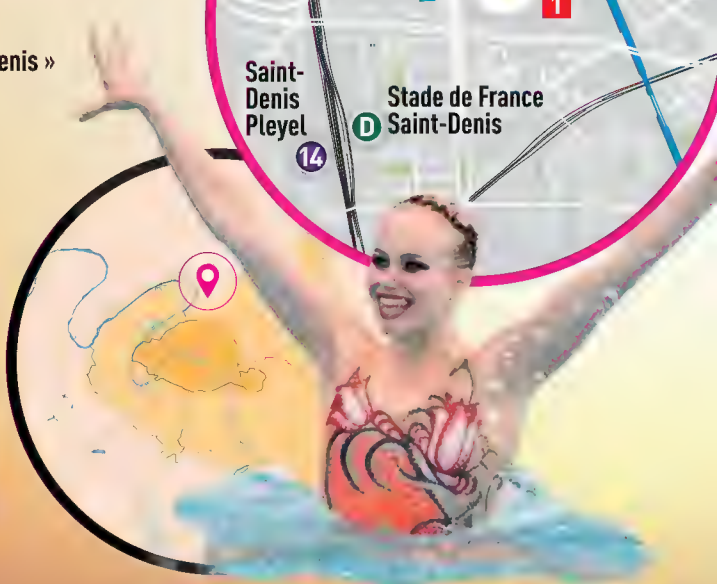
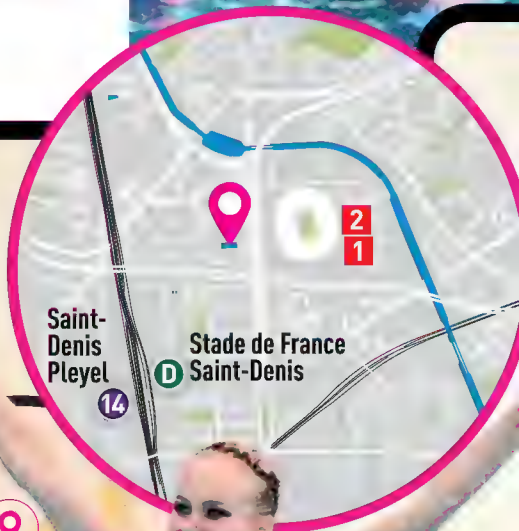
27 juillet au 11 août	July 27th to August 11th
Tête d'affiche	**Star**
Thomas Vernoux (22 ans, FRA)	Thomas Vernoux (22, FRA)

NATATION ARTISTIQUE
ARTISTIC SWIMMING

5 au 10 août	August 5th to 10th
Jacqueline Simoneau (27 ans, CAN)	Jacqueline Simoneau (27, CAN)

Comment y aller
How to get there

- **D** RER D
  at « Stade de France Saint-Denis »
  (11 minutes de marche).
  (about 11 minutes' walk).
- **14** Métro ligne 14
  at « Saint-Denis Pleyel »
  (15 minutes de marche).
  (about 15 minutes' walk).

Le centre aquatique est directement relié au Stade de France par une passerelle.
The aquatic centre is directly connected to the Stade de France by a footbridge.

Site info

Inauguré le 4 avril 2024
Capacité : 5 000 places
pour les Jeux Olympiques, puis 2 500
ensuite pour la pratique des habitants.

Inaugurated on April 4th 2024
Capacity : 5,000 seats
for the Olympics, then 2,500
for the public afterwards.

Où manger et boire un verre
Where to eat and drink

1 La 3ème mi-temps €
33 Av. Jules Rimet, 93210 Saint-Denis.
6h-0h tous les jours (pas d'horaire de fermeture les jours d'événements).
Open 7/7 6am-Midnight (no closing times on event days at the stadium).

2 Events €€
23 Av. Jules Rimet, 93210 Saint-Denis.
8h-23h du lundi au vendredi,
11h-23h le samedi (pas d'horaire de fermeture les jours d'événements).
8am-11pm Monday to Friday,
11am-11pm Saturday (no closing times on event days at the stadium).

PLONGEON *DIVING*

27 juillet au 10 août — July 27th to August 10th

Tom Daley (29 ans, GRB) — Tom Daley (29, GBR)

À savoir sur le plongeon
Inside line on diving

- **18e** : le siècle au cours duquel les Suédois et les Allemands ont popularisé le plongeon
- The Swedes and Germans popularized diving during the **18th century.**
- **1901** : année de création de la première organisation de plongeon, "Amateur Diving Association"
- The Amateur Diving Association, world's first diving organization, was created in **1901**.

BONS PLANS SORTIES
GOING OUT TIPS

Quai de la photo

▶ **Bouillon Chartier**
Dernier bouillon populaire de Paris où l'on déguste une cuisine traditionnelle à bas prix.
Paris's last renowned "bouillon" restaurant where you can eat traditional cuisine at reasonable prices.
7 Rue du Faubourg Montmartre, 75009 Paris
Ouvert 7j/7 de 11h30 à 0h.
Open 7/7 from 11.30am to Midnight.

▶ **Quai de la photo**
Un centre d'art flottant doté d'une terrasse où il est possible de prendre un verre et manger.
A floating arts centre on the Seine that has a terrace where you can eat and drink.
9 Port de la Gare, 75013 Paris
Dimanche au mardi : 12h-0h ;
mercredi, vendredi et samedi : 12h-2h.
Midday-Midnight Sunday to Tuesday ;
Midday-2am Wednesday, Friday and Saturday.

▶ **Le Monastic**
Un bar à rhum caché, niché dans un ancien monastère néo-gothique aux portes de Paris.
A rum bar nestled in old neo-gothic monastery on the edge of Paris.
3 Cr de la Reine Margot, 92130 Issy-les-Moulineaux
Du jeudi au samedi, 18h-23h.
6pm-11pm Thursday to Saturday.

▶ **Auber garden**
Une ferme urbaine, en plein cœur du parc d'affaires des Portes de Paris, où il est possible de se restaurer et de danser.
An urban park in the heart of the Portes de Paris business park where you can eat and clubbing.
210 Av. des Magasins Généraux,
93300 Aubervilliers
Lundi : 12h-14h ; jeudi et vendredi : 18h-0h ;
samedi : 14h-0h ; dimanche : 12h-0h.
Midday-2pm Monday ; 6pm-Midnight Thursday and Friday ; 2pm-Midnight Saturday ;
Midday-Midnight Sunday.

Et aussi... Plus...

▶ **Le Gainsbarre**
Le Gainsbarre
14 Rue de Verneuil, 75007 Paris

▶ **Rose Bakery**
Rose Bakery
16 Rue Chaptal, 75009 Paris

▶ **Café Oz - Châtelet**
Café Oz - Châtelet
18 Rue Saint-Denis, 75001 Paris

▶ **Brique Machine**
Brique Machine
161 Rue Montmartre, 75002 Paris

▶ **Tonton Becton**
Tonton Becton
19 Bd Lefebvre, 75015 Paris

ARENA PORTE DE LA CHAPELLE

BADMINTON BADMINTON

27 juillet au 5 août

July 27th to August 5th

Tête d'affiche Star

Viktor Axelsen (30 ans, DAN)

Viktor Axelsen (30, DEN)

GYMNASTIQUE RYTHMIQUE RHYTHMIC GYMNASTICS

8 au 10 août

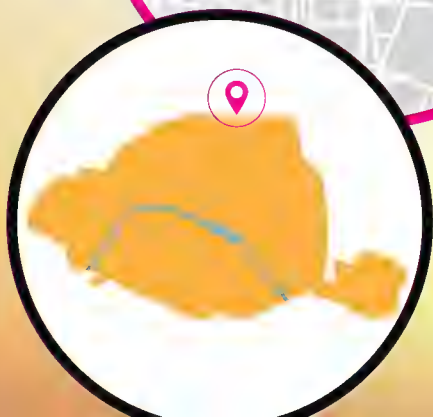
August 8th to 10th

Comment y aller How to get there

E RER E
at « Rosa Parks »
(11 minutes de marche).
(about 11 minutes' walk).

12 T3b M12 / T3b
at « Porte de la Chapelle »

Attention : L'entrée de la salle est située au 56 Boulevard Ney tandis que la sortie s'effectuera Avenue Porte de la Chapelle.

Warning : The entrance (56 Boulevard Ney) and exit (to Avenue Porte de la Chapelle) are in different places at this arena.

Site info

Capacité : 8 000 places
Ouverte en février, elle est depuis l'antre du Paris Basket, son club résident.

Capacity : 8,000 seats
Opened in February, hosts Paris Basketball games, its home club.

Présentée comme une éco-conception, l'enceinte est végétalisée à **80%**.

The arena is an eco-design that's **80%** environmentally friendly.

Où manger
Where to eat

1 Ardi Concept Store €€
10-12 All. Lydia Becker, 75018 Paris.
12h-14h30 ; 19h-22h30 du lundi au samedi, 11h45-15h le dimanche.
Midday-2.30pm and 7pm-10.30pm Monday to Saturday, 11.45am-3pm Sunday.

2 Bab'Up €
2 Pl. Pierre Mac Orlan, 75018 Paris.
11h30-15h ; 18h-22h30 du lundi au jeudi, 11h30-22h30 vendredi et samedi.
11.30am-3pm and 6pm-10.30pm Monday to Thursday, 11.30am-10.30pm Friday and Saturday.

Où boire un verre
Where to drink

3 Le Celtic €
89 rue de la Chapelle, 75018 Paris.
Ouvert 7j/7, 6h-0h.
Open 7/7, 6am-Midnight.

4 Le Bar commun €€
135 Rue des Poissonniers, 75018 Paris
10h-20h dimanche, 14h-22h mercredi, 17h-22h jeudi, 17h-0h vendredi, 10h-0h samedi.
10am-8pm Sunday, 2pm-10pm Wednesday, 5pm-10pm Thursday, 5pm-Midnight Friday, 10am-Midnight Saturday.

les sites Olympiques Olympic venues

ARENA BERCY

BASKETBALL / BASKETBALL

Phases finales, 6 au 11 août	Final rounds, August 6th to 11th
Tête d'affiche	**Star**
LeBron James (39 ans, USA)	LeBron James (39, USA)

GYMNASTIQUE ARTISTIQUE / ARTISTIC GYMNASTICS

27 juillet au 5 août	July 27th to August 5th
Simone Biles (27 ans, USA)	Simone Biles (27, USA)

TRAMPOLINE / TRAMPOLINING

2 août	August 2nd

Comment y aller
How to get there

A D R 1 RER A / RER D / Train R / M1 at « Gare de Lyon » (13 minutes de marche). (about 13 minutes' walk).

6 14 M6 / M14 at « Bercy »

6 M6 at « Quai de la gare » (6 minutes de marche). (about 6 minutes' walk).

Site info

Capacité : 15 000 places
Inauguré en 1984
Capacity : 15,000 seats
Opened in 1984

Où manger
Where to eat

1 Under the sea €€€
60 avenue de France, 75013 Paris.
Ouvert 7j/7, de 12h à 14h30,
puis de 19h à 22h30.
Open 7/7, from Midday to 2.30pm
and 7pm to 10.30pm.

Où boire un verre
Where to drink

2 Barapapa €
11 Port de la Rapée, 75012 Paris.
16h30 - 2h du lundi au vendredi,
à partir de 15h le week-end.
4.30pm-2am from Monday to Friday,
from 3pm on weekends.

les sites Olympiques Olympic venues

HÔTEL DE VILLE

MARATHON MARATHON

10 août
départ du marathon H

11 août
départ du marathon F

August 10th
Men's marathon start line

August 11th
Women's marathon start line

Têtes d'affiche / Stars

Eliud Kipchoge (39 ans, KEN)

Peres Jepchirchir (30 ans, KEN)

Eliud Kipchoge (39, KEN)

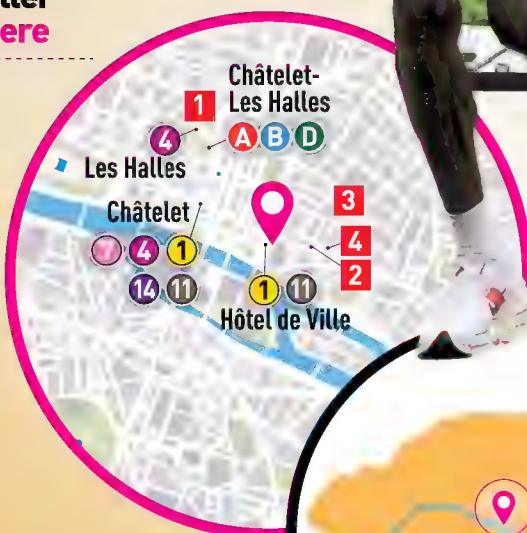
Peres Jepchirchir (30, KEN)

Comment y aller
How to get there

1 11 **M1 / M11**
at « Hôtel de Ville »
(sortir sur la place).
(exit into the square).

1 4 7 11 14 **M1 / M4 / M7 / M11 / M14**
at « Châtelet »
(2 minutes de marche).
(about 2 minutes' walk).

4 **M4**
at « Les Halles »
(9 minutes de marche).
(about 9 minutes' walk).

A B D **RER A, B et D**
at « Châtelet-Les Halles »
(9 minutes de marche).
(about 9 minutes' walk).

Site info

L'Hôtel de Ville est le siège de la mairie de Paris depuis le XIV[e] siècle.

Paris City Hall has been at the Hôtel de Ville since the 14th century.

Où manger
Where to eat

1 Presto Fresco €€
14 rue Montmartre, 75001 Paris.
Ouvert 7/7, de 12h à 15h puis de 19h à 23h.
Open 7/7, from Midday to 3pm and 7pm to 11pm .

2 Pozetto €
39 Rue du Roi de Sicile, 75004 Paris.
Ouvert 7/7, de 12h à 23h45.
Open 7/7, from Midday to 11.45pm .

Où boire un verre
Where to drink

3 Griffon €€
55B Rue des Francs Bourgeois, 75004 Paris.
11h - 18h le mercredi, jusqu'à minuit du jeudi au dimanche.
11am-6pm Wednesday, 11am-Midnight Thursday to Sunday.

4 Le Gribouille €€
44 Rue de Rivoli, 75004 Paris.
Ouvert 7j/7 de 7h à 2h, 8h-2h le dimanche.
Open 7/7 from 7am to 2am, 8am-2am on Sundays.

les sites Olympiques **Olympic venues**

LA CONCORDE

BASKET 3X3
3X3 BASKETBALL

30 juillet au 5 août
July 30th to August 5th

BREAKING
BREAKING

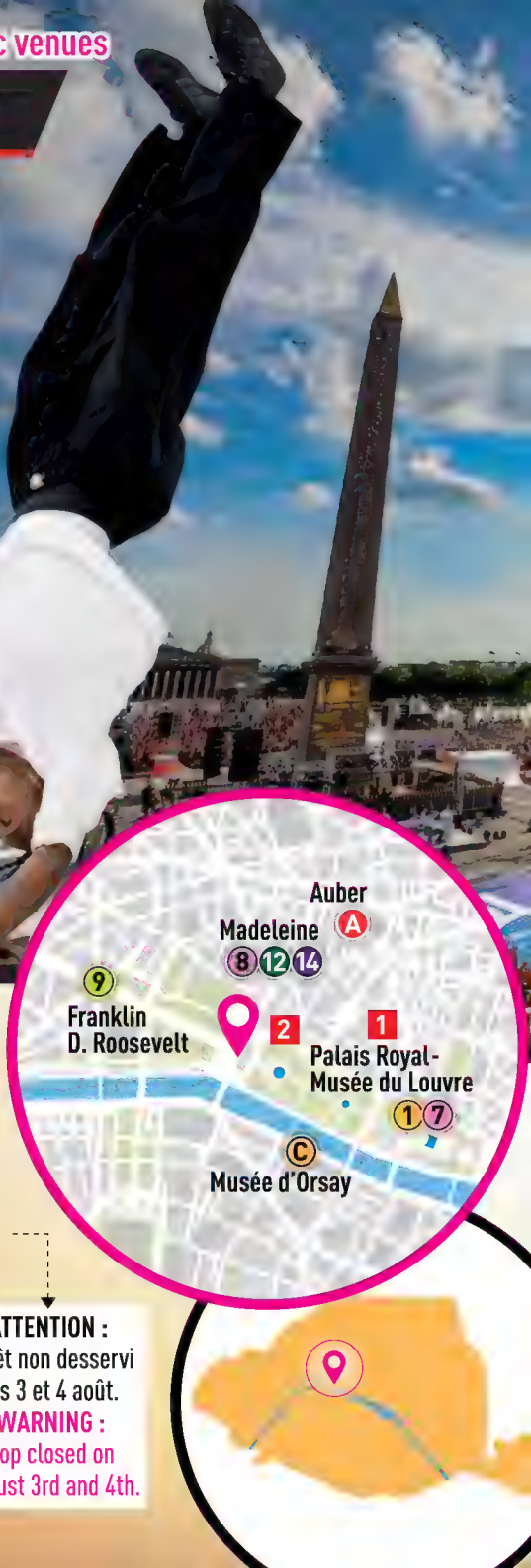
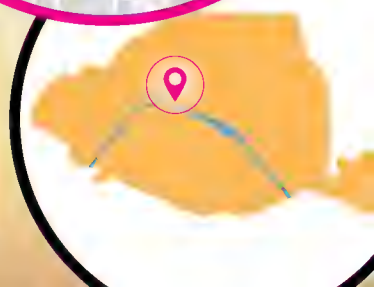
9 au 10 août
August 9th and 10th

Tête d'affiche
Star

b-girl Syssy
(16 ans, FRA)

b-girl Syssy
(16, FRA)

Comment y aller
How to get there

- Ⓐ **RER A** at « **Auber** » (12 minutes de marche). (about 12 minutes' walk).
- Ⓒ **RER C** at « **Musée d'Orsay** » (14 minutes de marche). (about 14 minutes' walk).
- ① ⑦ **M1 / M7** at « **Palais Royal-Musée du Louvre** » (7 minutes de marche). (about 7 minutes' walk).
- ⑧ ⑫ ⑭ **M8 / M12 / M14** at « **Madeleine** » (6 minutes de marche). (about 6 minutes' walk).
- ⑨ **M9** at « **Franklin D. Roosevelt** » (9 minutes de marche). (about 9 minutes' walk).

ATTENTION :
arrêt non desservi les 3 et 4 août.
WARNING :
stop closed on August 3rd and 4th.

Où manger et boire un verre
Where to eat and drink

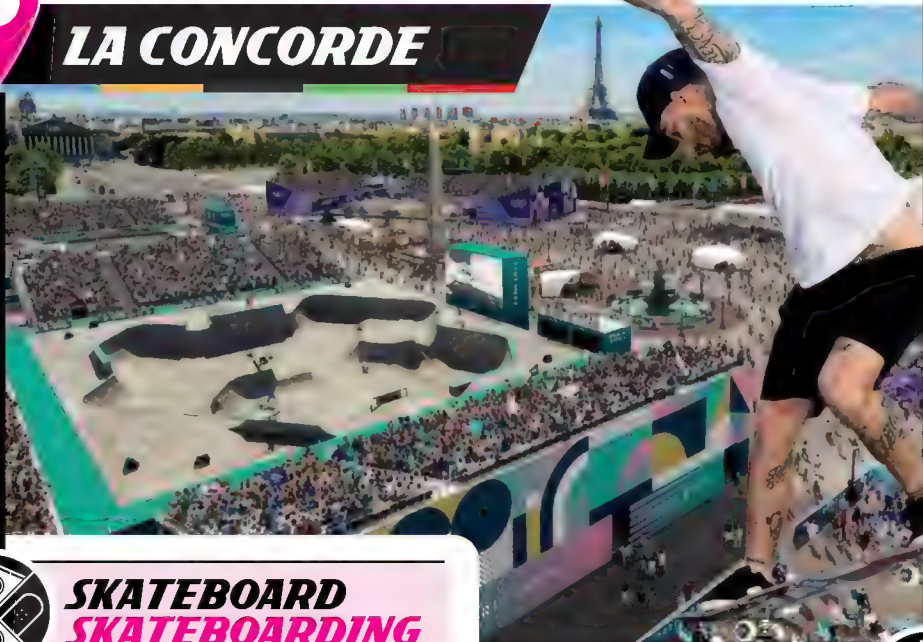
1. Place du marché Saint-Honoré

2. Librairie et café Smith&Son €€
248 Rue de Rivoli, 75001 Paris.
ouvert 7j/7, 10h-19h30 du lundi au samedi, 12h30-19h le dimanche.
Open 7/7, 10am-7.30pm Monday to Saturday, 12.30pm-7pm Sunday.

Site info

Capacité : **30 000** places.
1836 : année depuis laquelle l'obélisque trône au milieu de la place.

Capacity : **30,000** seats.
The obelisk was placed in the centre of the square in 1836.

LA CONCORDE

SKATEBOARD
SKATEBOARDING

27-28 juillet et 6-7 août
July 27th and 28th, August 6th and 7th

Tête d'affiche Star

Aurélien Giraud (26 ans, FRA) (26, FRA)

BMX FREESTYLE
BMX FREESTYLE

30 et 31 juillet July 30th and 31st

Comment y aller
How to get there

- Ⓐ RER A at « Auber » (12 minutes de marche). (about 12 minutes' walk).
- Ⓒ RER C at « Musée d'Orsay » (14 minutes de marche). (about 14 minutes' walk).
- ①⑦ M1 / M7 at « Palais Royal-Musée du Louvre » (7 minutes de marche). (about 7 minutes' walk).
- ⑧⑫⑭ M8 / M12 / M14 at « Madeleine » (6 minutes de marche). (about 6 minutes' walk).
- ⑨ M9 at « Franklin D. Roosevelt » (9 minutes de marche). (about 9 minutes' walk).

ATTENTION : arrêt non desservi les 3 et 4 août.
WARNING : stop closed on August 3rd and 4th.

JEUX OLYMPIQUES DE PARIS 2024
OLYMPIC GAMES PARIS 2024

GRAND PALAIS

ESCRIME FENCING

27 juillet au 4 août — July 27th to August 4th

Tête d'affiche — **Star**

Romain Cannone (27 ans, FRA) — Romain Cannone (27, FRA)

TAEKWONDO TAEKWONDO

7 au 10 août — August 7th to 10th

Althéa Laurin (22 ans, FRA) — Althéa Laurin (22, FRA)

Comment y aller
How to get there

1 9 M1 / M9
at « Franklin D. Roosevelt
(6 minutes de marche).
(about 6 minutes' walk).

C 8 13 RER C / M8 / M13
at « Invalides »
(5 minutes de marche).
(about 5 minutes' walk).

Site info

Capacité : 8 000 places.
Bâti pour l'Exposition universelle de 1900.
Capacity : 8,000 seats.
Built for the 1900 Paris Exposition.

Où manger et boire un verre
Where to eat and drink

1 Au XV du Rond Point €€
8 Rue Jean Mermoz, 75008 Paris.
Ouvert 7/7, de 7h à 1h du matin.
Open 7/7 from 7am to 1am.

2 Riviera Fuga €€
10 Port des Invalides, 75007 Paris.
Ouvert 7j/7, 12h-1h.
Open 7/7 from Midday to 1am.

3 L'Atelier des Pains and Co €
8 Rue de Ponthieu, 75008 Paris.
7h-20h du lundi au samedi.
7am to 8pm Monday to Saturday.

6 000 tonnes
quantité d'acier qu'il a fallu pour construire le Grand Palais.

6,000 tons
of steel were used to build the Grand Palais.

N°1[2]
MONDIAL PRÉSERVATIFS SANS LATEX
WORLD'S NON-LATEX CONDOMS
FEEL EVERYTHING[1]
PASSEZ AU N°1 MONDIAL[2]
POUR UN CONFORT SUPÉRIEUR

N°1
PRÉSERVATIFS
SANS
LATEX

SKYN

SENSATION DE
NE RIEN PORTER

ELITE

Ultra fin & ultra doux

10

les sites Olympiques Olympic venues

PONT ALEXANDRE-III

CYCLISME SUR ROUTE
ROAD CYCLING

27 juillet
Contre-la-montre

July 27th
Time trial

Comment y aller
How to get there

8 13 C **M8 / M13 / RER C** at **« Invalides »**
(8 minutes de marche).
(8 minutes' walk to site entrance).

C **RER C** at **« Pont de l'Alma »**
(10 minutes de marche).
(10 minutes' walk to site entrance).

12 **M12** at **« Assemblée nationale »**
(7 minutes de marche).
(7 minutes' walk to site entrance).

8 **M8** at **« La Tour Maubourg »**
(9 minutes de marche).
(9 minutes' walk to site entrance).

Tête d'affiche Star

Filippo Ganna (27 ans, ITA)
Filippo Ganna (27, ITA)

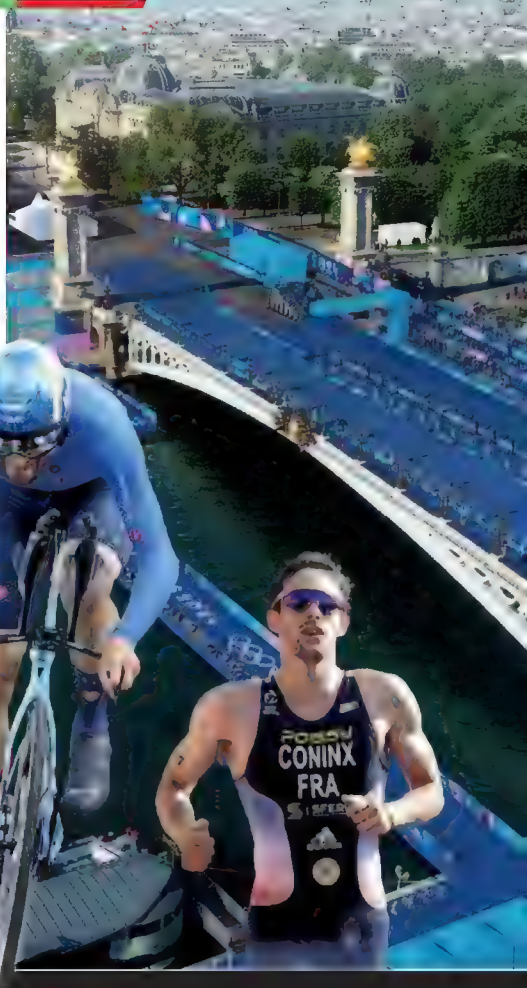
Où manger et boire un verre
Where to eat and drink

1 Au XV du Rond Point €€
8 Rue Jean Mermoz, 75008 Paris.
Ouvert 7/7, de 7h à 1h du matin.
Open 7/7 from 7am to 1am.

2 Riviera Fuga €€
10 Port des Invalides, 75007 Paris.
Ouvert 7j/7, 12h-1h.
Open 7/7 from Midday to 1am.

3 L'Atelier des Pains and Co €
8 Rue de Ponthieu, 75008 Paris.
7h-20h du lundi au samedi.
7am to 8pm Monday to Saturday.

Site info

124 ans (Inauguré en 1900 pour l'Exposition universelle) Il mesure 45m x 107m.

124 years old (Inaugurated in 1900 for the Paris Exposition) The bridge is 107m long and 45m wide.

TRIATHLON TRIATHLON

30 au 31 juillet et 5 août
July 30th-31st and August 5th

Comment y aller
How to get there

Pour la tribune A : To stand A
M8 / M13 / RER C
at « Invalides » (2 minutes à pied).
(2 minutes' walk to site entrance).

RER C
at « Pont de l'Alma »
(11 minutes à pied).
(11 minutes' walk to site entrance).

Pour la tribune B : To stand B
M1 / M9
at « Franklin D. Roosevelt »
(9 minutes à pied).
(9 minutes' walk to site entrance).

Dorian Coninx (30 ans, FRA)
Dorian Coninx (30, FRA)

NATATION MARATHON
OPEN WATER SWIMMING

8 au 9 août August 8th to 9th

Comment y aller
How to get there

Pour la tribune B : To stand B
M1 / M9
at « Franklin D. Roosevelt »
(9 minutes à pied).
(9 minutes' walk to site entrance).

Pour les tribunes C, D, E, F, G ou H :
To C, D, E, F, G or H stands
M8 / M13 / RER C
at « Invalides »
(8 minutes à pied).
(8 minutes' walk to site entrance).

INVALIDES

TIR À L'ARC ARCHERY

25 juillet au 4 août

July 25th to August 4th

Tête d'affiche / Star

Jean-Charles Valladont (35 ans, FRA)

Jean-Charles Valladont (35, FRA)

MARATHON MARATHON

10 août
arrivée du marathon H

11 août
arrivée du marathon F

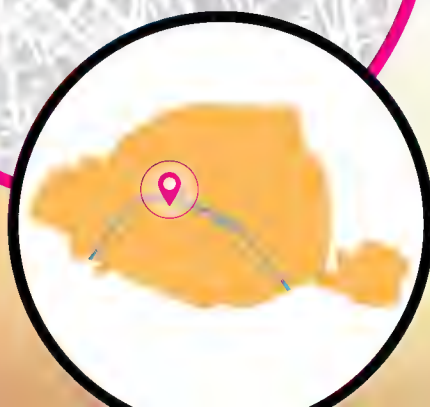
August 10th
Men's marathon (finish)

August 11th
Women's marathon (finish)

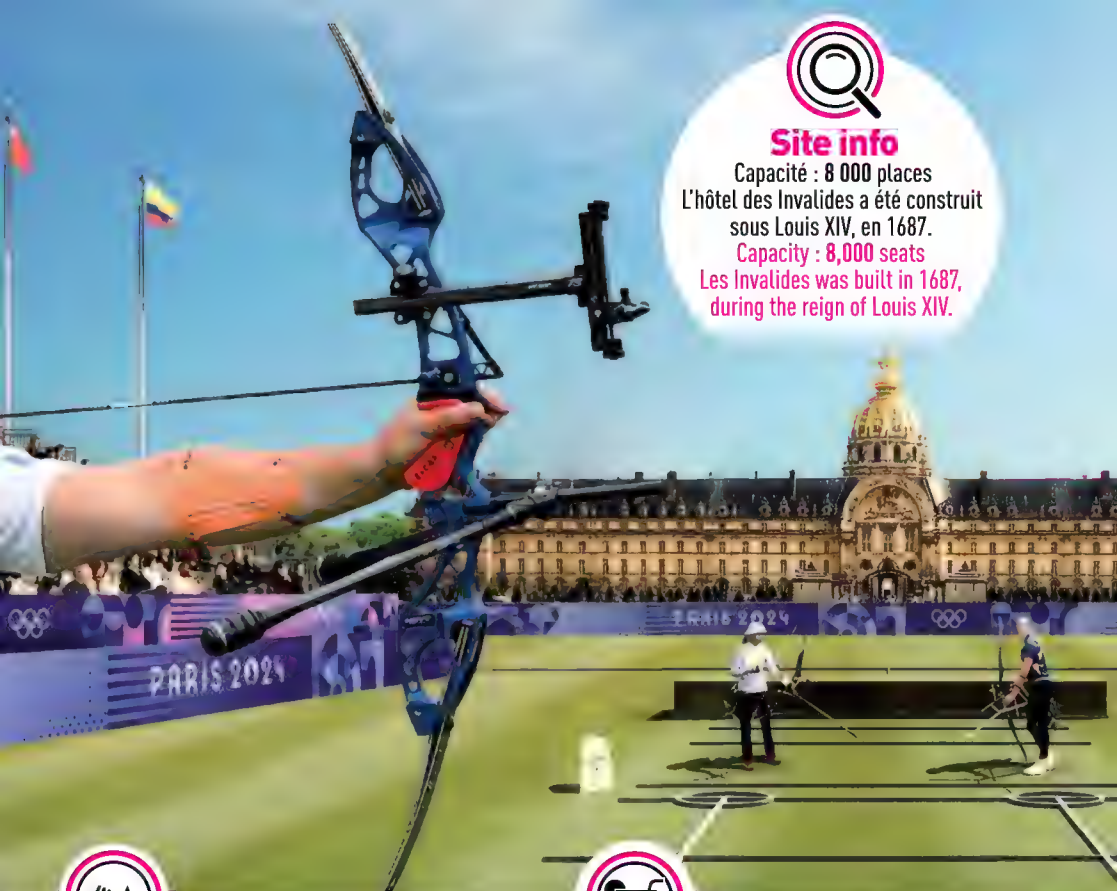
Comment y aller / How to get there

RER C / M13 at « Invalides »
(6 minutes de marche).
(about 6 minutes' walk).

M8 at « La Tour Maubourg »
(11 minutes de marche).
(about 11 minutes' walk).

M12 at « Assemblée nationale »
(9 minutes de marche).
(about 9 minutes' walk).

Site info

Capacité : **8 000** places
L'hôtel des Invalides a été construit sous Louis XIV, en 1687.

Capacity : **8,000** seats
Les Invalides was built in 1687, during the reign of Louis XIV.

Où manger
Where to eat

1 L'Asphalte €
115 Bd. de Grenelle, 75015 Paris.
16h - 2h dimanche au vendredi,
12h - 2h samedi.
4pm-2am Sunday to Friday,
Midday-2am Saturday.

2 Joya €€
47 Rue Saint-Charles, 75015 Paris.
12h - 14h30, 19h - 23h mardi au samedi, 12h - 15h dimanche.
Midday-2.30pm and 7pm-11pm Thursday to Saturday,
Midday-3pm Sunday.

Où boire un verre
Where to drink

3 Le Comptoir Moderne €
26 Rue de la Croix Nivert, 75015 Paris.
16h - 0h lundi au mercredi, 16h - 2h jeudi et vendredi, 11h30 - 2h samedi,
11h30 - 23h dimanche.
4pm-Midnight Monday to Wednesday, 4pm-2am Thursday and Friday, 11.30am-2am Saturday and 11.30am-11pm Sunday.

4 Rosa Bonheur sur Seine €€
Port des Invalides, Quai d'Orsay, 75007 Paris.
mardi au vendredi de 18h à 1h30, samedi de 12h à 1h30, dimanche de 12h à 0h30, lundi de 17h à 0h.
6pm-1.30am Tuesday to Friday,
Midday-1.30am Saturday, Midday-12.30am Sunday and 5pm-Midnight Monday.

les sites Olympiques Olympic venues

STADE TOUR-EIFFEL

VOLLEYBALL DE PLAGE — BEACH VOLLEYBALL

27 juillet au 10 août — July 27th to August 10th

Têtes d'affiche — Stars

Kristen Nuss (26 ans, USA)
Jonatan Hellvig (22 ans, SUE)

Kristen Nuss (26, USA)
Jonatan Hellvig (22, SWE)

Comment y aller — How to get there

- RER C at « Champ de Mars-Tour Eiffel » (7 minutes de marche). (about 7 minutes' walk).
- M6 at « Bir Hakeim » (10 minutes de marche). (about 10 minutes' walk).
- M9 at « Alma Marceau » (15 minutes de marche). (about 15 minutes' walk).

Site info

Capacité : 13 000 places
La Tour Eiffel a été inaugurée il y a 135 ans, en 1889.
Elle mesure 330 m de haut.

Capacity : 13,000 seats
The Eiffel Tower has been inaugurated135 years ago, in 1889.
It is 330 metres high.

Où manger
Where to eat

1 L'Abreuvoir €€
24 Rue du Dr Finlay, 75015 Paris.
Ouvert 7/7, 8h-1h du lundi au vendredi, 9h-1h samedi et dimanche.
Open 7/7, 8am-1am Monday to Friday, 9am-1am Saturday and Sunday.

2 Philippe Excoffier €€€
18, Rue de l'Exposition, 75007 Paris.
Du mardi au samedi : 12h-14h ; 19h-22h30.
Tuesday to Saturday : Midday-2pm ; 7pm-10.30 pm.

Où boire un verre
Where to drink

3 Le Gloster €€
111 Av. de la Bourdonnais, 75007 Paris.
De mardi à samedi : 16h30-00h;
Dimanche et lundi : 15h-23h.
Tuesday to Saturday : 4.30pm-Midnight;
Sunday and Monday : 3pm-11pm.

4 Le Comptoir Moderne €
26 Rue de la Croix Nivert, 75015 Paris.
Du lundi au vendredi : 19h-23h ;
Brunch dès 11h30 le week-end.
Monday to Friday : 7pm-11pm ;
Brunch from 11.30 am on weekends.

ARENA CHAMP-DE-MARS

JUDO — JUDO

27 juillet
au 3 août

July 27th
to August 3rd

Tête d'affiche — **Star**

Teddy Riner
(35 ans, FRA)

Teddy Riner
(35, FRA)

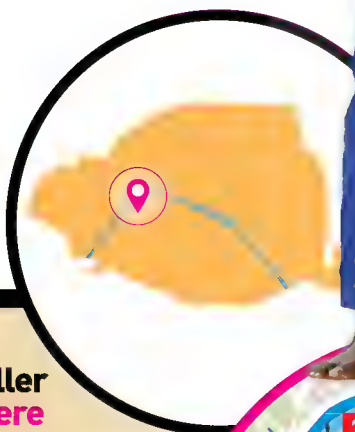
LUTTE — WRESTLING

5 au 11 août

August 5th to 11th

Comment y aller
How to get there

6 8 M6 / M8
at « La Motte Picquet-Grenelle »
(5 minutes de marche).
(about 5 minutes' walk).

10 M10 at « Ségur »
(10 minutes de marche).
(about 10 minutes' walk).

Site info

Capacité : 8 356 places
En place depuis 2021, l'enceinte est aussi connue sous le nom de Grand Palais éphémère.

Capacity : 8,356 seats
Opened in 2021, also known as the "ephemeral Grand Palais".

Superficie du Grand Palais éphémère : **10 000 m².**
Its surface area is **10,000m².**

Où manger et boire un verre
Where to eat and drink

1 Le Bistro Parisien €€€
Port de la Bourdonnais, 75007 Paris.
12h-22h30 du lundi au samedi,
11h-15h et 18h-22h30 le dimanche.
Midday-10.30pm Monday to Saturday,
11am-3pm and 6pm-10.30pm Sunday.

2 L'asphalte €
115 Bd de Grenelle, 75015 Paris.
16h-2h du dimanche au vendredi,
12h-2h le samedi.
4pm-2am Sunday to Friday, Midday-2am Saturday.

3 Moustache €
44 Av. de la Bourdonnais 75007 Paris.
Ouvert 7j/7, 12h-21h.
Open 7/7, 12pm-9pm.

TROCADÉRO

COURSE EN LIGNE (H)
MEN'S ROAD RACE

3 août — August 3rd

Tête d'affiche — **Star**

Mathieu Van der Poel (29 ans, HOL) — Mathieu Van der Poel (29, HOL)

COURSE EN LIGNE (F)
WOMEN'S ROAD RACE

4 août — August 4th

Comment y aller
How to get there

Cyclisme sur route / Road Cycling
Course en ligne / Road race
Parc des champions / Champions park

(6)(9) M6/M9 at « Trocadéro »
(3 minutes de marche).
(about 3 minutes' walk).

(9) M9 at « Iéna »
(7 minutes de marche).
(about 7 minutes' walk).

(C) RER C at « Pont de l'Alma »
(13 minutes de marche).
(about 13 minutes' walk).

(A)(1)(2)(6) RER A / M1 / M2 / M6
at « Charles de Gaulle - Étoile »
(19 minutes de marche).
(about 19 minutes' walk).

Site info

Il abrite le théâtre national de Chaillot depuis l'exposition universelle de 1937.

The venue has been the home of the Chaillot National Theatre since the 1937 International Exposition.

20KM MARCHE H ET F
20KM RACE WALK

1er août August 1st

RELAIS MIXTE MARCHE MARATHON
MARATHON RACE WALK MIXED RELAY

7 août August 7th

Où manger
Where to eat

1 Frog XVI €
110 bis Av. Kléber, 75016 Paris.
11h-0h dimanche et lundi, 11h-0h30 mardi et mercredi, 11h-1h jeudi, 11h-2h vendredi et samedi.
11am-Midnight Sunday and Monday, 11am-12.30am Tuesday and Wednesday, 11am-1am Thursday, 11am-2am Friday and Saturday.

2 Casa Trocadéro €
5 Av. Albert de Mun, 75016 Paris.
ouvert 7j/7, 17h-2h.
Open 7/7, 5pm-2am.

Comment y aller
How to get there

Athlétisme / Athletics

(9) M9 at « Iéna »
(7 minutes de marche).
(about 7 minutes' walk).

(C) RER C at « Pont de l'Alma »
(13 minutes de marche).
(about 13 minutes' walk).

Du 29 juillet au 10 août, au Trocadéro

Le programme par jour
Daily schedule

▶ 29 juillet July 29
Accueil du public à partir de 16 heures avant un show d'ouverture à partir de 17h30.
Public opening at 4pm, with an opening show scheduled at 5.30pm.
Sports célébrés : escrime, judo, rugby, skateboard, natation, tir à l'arc, VTT.
Sports celebrated : fencing, judo, rugby, skateboarding, swimming, archery, mountain bike.

▶ 31 juillet July 31
Plongeon, natation, canoë slalom, équitation, VTT, escrime, judo, tir sportif, rugby, triathlon, tennis de table.
Diving, swimming, slalom canoe, equestrian sports, mountain bike, fencing, judo, shooting, rugby, triathlon, table tennis.

▶ 1er août August 1
Plongeon, natation, judo, aviron, canoë slalom, BMX freestyle, gymnastique artistique, escrime, tir sportif, triathlon.
Diving, swimming, judo, rowing, slalom canoe, BMX freestyle, artistic gymnastics, fencing, shooting, triathlon.

Le parc des champions sera gratuit, accessible à tous, dans la limite de 13 000 personnes. Il sera ouvert tous les jours de 16 heures à 23 h 30 et animé de performances artistiques et culturelles. Chaque jour, les athlètes médaillés défileront entre 17 h 30 et 19 heures. Les spectateurs pourront ensuite assister à la retransmission des grandes finales entre 19 heures et 23 h 30. Fermé le 30 juillet et du 2 au 4 août inclus.

▶ 5 août August 5
Natation, athlétisme marche, escrime, judo, aviron, tir sportif, plongeon, badminton, tennis, tir à l'arc, athlétisme, BMX racing, golf, cyclisme sur piste, gymnastique artistique.
Swimming, race walking, fencing, judo, rowing, shooting, diving, badminton, tennis, archery, athletics, BMX racing, golf, track cycling, artistic gymnastics.

1000
le nombre minimum d'athlètes que les spectateurs verront défiler.
Spectators will see at least a thousand athletes parade.

At the Trocadéro, from July 29th to August 10th

The champions park will be free and open to everybody, not just ticket holders, within the limit of 13,000 seated spectators. It'll be open every day from 4 pm to 11.30 pm, with artistic and cultural performances for the public. Every day, medal-winning athletes will parade between 5.30 pm and 7 pm, followed by the broadcasting of the grand finals (depending on the day's event program) from 7 pm to 11.30 pm. Closed on July 30th and from August 2nd to 4th.

▶ 6 août August 6
Athlétisme, badminton, tir sportif, basketball 3x3, canoë slalom, cyclisme sur piste, gymnastique artistique, triathlon relais mixte.
Athletics, badminton, shooting, 3x3 basketball, slalom canoe, track cycling, artistic gymnastics, triathlon mixed relay.

▶ 7 août August 7
Athlétisme, équitation, cyclisme sur piste boxe, escalade, lutte, skateboard.
Athletics, equestrian sports, track cycling boxing, climbing, wrestling, skateboarding.

▶ 8 août August 8
Natation artistique, athlétisme, boxe, escalade, skateboard, cyclisme sur piste, surf, taekwondo, haltérophilie, lutte, athlétisme marche.
Artistic swimming, athletics, boxing, climbing, skateboarding, track cycling, surfing, taekwondo, weightlifting, wrestling, race walking.

▶ 9 août August 9
Natation marathon, athlétisme, boxe, escalade, cyclisme sur piste, hockey sur gazon, taekwondo, haltérophilie, lutte.
Open water swimming, athletics, boxing, climbing, track cycling, hockey, taekwondo, weightlifting, wrestling.

▶ 10 août August 10
Plongeon, natation marathon, athlétisme, boxe, breaking, canoë sprint, cyclisme sur piste, football, voile, escalade, gymnastique rythmique, taekwondo, hockey sur gazon, lutte, tennis de table, volleyball de plage, haltérophilie.
Diving, open water swimming, athletics, boxing, breaking, sprint canoe, track cycling, football, sailing, rhythmic gymnastics, taekwondo, hockey, climbing, wrestling, table tennis, beach volley, weightlifting.

les sites Olympiques Olympic venues

ARENA PARIS-SUD

HANDBALL | HANDBALL

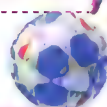
25 juillet au 4 août (Hall 6) | July 25th to August 4th (Hall 6)

Tête d'affiche | **Star**

Nikola Karabatic (40 ans, FRA) | Nikola Karabatic (40, FRA)

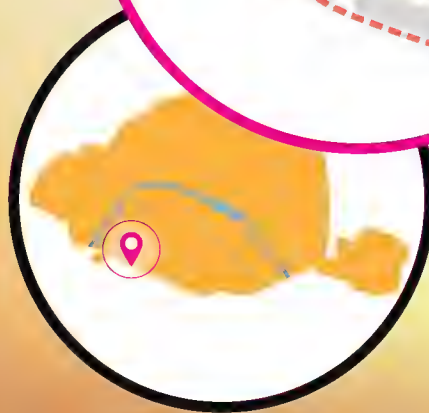
VOLLEYBALL | VOLLEYBALL

27 juillet au 11 août (Hall 1) | July 27th to August 11th (Hall 1)

Earvin Ngapeth (33 ans, FRA) | Earvin Ngapeth (33, FRA)

TENNIS DE TABLE | TABLE TENNIS

27 juillet au 10 août (Hall 4) | July 27th to August 10th (Hall 4)

Comment y aller
How to get there

- (12) M12 at « Porte de Versailles » (2 minutes de marche). (about 2 minutes' walk).
- (8) M8 at « Balard » (9 minutes de marche). (about 9 minutes' walk).
- T3a at « Georges Brassens » (9 minutes de marche). (about 9 minutes' walk).
- (13) M13 at « Porte de Vanves » (17 minutes de marche). (about 17 minutes' walk).

Site info

Capacité
hall 1 : 12 000 places,
hall 4 : 6 650 places,
hall 6 : 7 800 places.

Capacity
Hall 1 : 12,000 seats
Hall 4 : 6,650 seats
Hall 6 : 7,800 seats.

HALTÉROPHILIE
WEIGHTLIFTING

7 au 11 août
(Hall 6)

August 7th to 11th
(Hall 6)

Où manger
Where to eat

1 Cantine Max €€
372 Rue de Vaugirard, 75015 Paris.
Ouvert 7j/7, 12h-2h.
Open 7/7, from Midday to 2am.

2 La Grange €€
Novotel Paris Porte de Versailles,
4 Av. de la Porte de la Plaine,
75015 Paris.
ouvert 7j/7, 12h-14h et 19h-22h30.
Open 7/7, Midday-2pm and
7pm-10.30pm.

Où boire un verre
Where to drink

3 Le Perchoir €€€
2 av. de la Porte de la Plaine,
75015 Paris.
19h-2h du mercredi au samedi,
12h-15h30 le dimanche.
7pm-2am Wednesday to Saturday,
Midday-3.30pm Sunday.

4 Le comptoir du rugby €€
354 Bis Rue de Vaugirard, 75015 Paris.
Ouvert 7j/7, 10h-2h.
Open 7/7, 10am-2am.

PARC DES PRINCES

FOOTBALL / FOOTBALL

24 juillet - 10 août

July 24th to August 10th

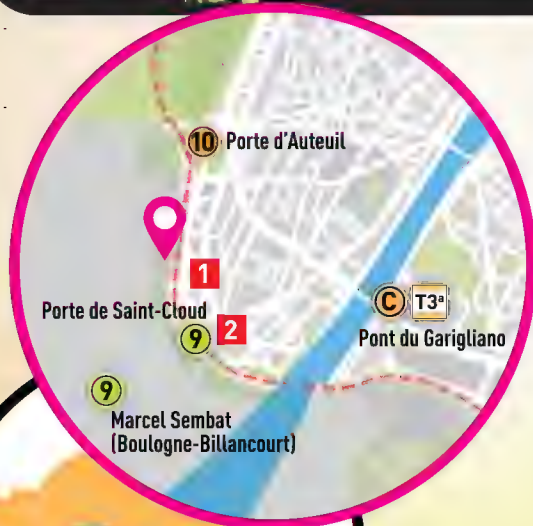
Têtes d'affiche / Stars

Aitana Bonmati (26 ans, ESP)
Alexandre Lacazette (33 ans, FRA)

Aitana Bonmati (26, SPA)
Alexandre Lacazette (33, FRA)

Comment y aller
How to get there

Les 24 juillet, 2 et 3 août et du 6 au 10 août.
July 24th, August 2nd, 3rd and 6th to 10th.

- C T3a RER C / T3a at « Pont du Garigliano » (21 minutes de marche). (about 21 minutes' walk).
- 10 M10 at « Porte d'Auteuil » (7 minutes de marche) (about 7 minutes' walk).
- 9 M9 at « Porte de Saint-Cloud » (4 minutes de marche). (about 4 minutes' walk).
  ⇨ portes A à M / gates A to M
- 9 M9 at « Marcel Sembat » (13 minutes de marche). (about 13 minutes' walk).
  ⇨ portes N à P / gates N to P

Site info

Capacité : 42 926 places
Construit en 1972.

Capacity : 42,926 seats
Built in 1972.

1974 :
année à partir de laquelle le PSG a commencé à y disputer ses matches.

PSG has been playing there since **1974.**

Les 27, 28 et 29 juillet.
July 27th, 28th and 29th.

A 1 2 6 RER A / M1 /M2 / M6
at « Charles de Gaulle-Étoile »
+ Bus gratuit pour les spectateurs.
+ free shuttle for spectators to site entrance.

C T3a RER C / T3a at « Pont du Garigliano »
(21 minutes de marche).
(about 21 minutes' walk).

9 M9 at « Porte de Saint-Cloud »
(4 minutes de marche).
(about 4 minutes' walk).
⇨ portes A à M / gates A to M

9 M9 at « Marcel Sembat »
(13 minutes de marche).
(about 13 minutes' walk).
⇨ portes N à P / gates N to P

Où manger
Where to eat

1 Little Bulles €€
Pl. du Général Stefanik, 75016 Paris.
Mardi au vendredi 12h30-14h30 et 19h30-22h30, samedi 19h30-22h30.
12.30pm-2.30pm and 7.30pm-10.30pm Tuesday to Friday, 7.30pm-10.30pm Saturday.

Où boire un verre
Where to drink

2 Aux trois obus €€
120 Rue Michel Ange, 75016 Paris.
Ouvert 7j/7 de 7h à 23h.
Open 7/7 from 7am to 11pm.

STADE ROLAND-GARROS

TENNIS — TENNIS

27 juillet au 4 août — July 27th to August 4th

Tête d'affiche — **Star**

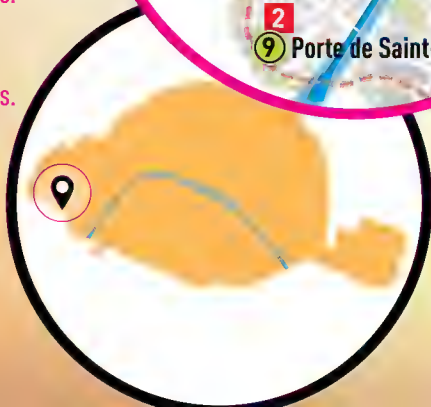
Carlos Alcaraz (21 ans, ESP) — Carlos Alcaraz (21, SPA)

BOXE — BOXING

6 au 10 août — August 6th to 10th

Comment y aller
How to get there

Boxe (6 au 8 août) et Tennis (29 au 31 juillet, puis 1er au 4 août).
Boxing (August 6th to 8th) and Tennis (July 29th to 31st and August 1st to 4th).

- (C) RER C at « Avenue Foch »
  + Bus gratuit pour les spectateurs.
  + free shuttle to site entrance for spectators.
- (2) (T3a) M2 / T3a at « Porte Dauphine »
  + Bus gratuit pour les spectateurs.
  + free shuttle to site entrance for spectators.
- (9) M9 at « Porte de Saint-Cloud »
  (15 minutes de marche).
  (about 15 minutes' walk).
- (10) M10 at « Porte d'Auteuil »
  (7 minutes de marche).
  (about 7 minutes' walk) .

Site info

Capacité : **34 000** places
Construit en 1928.

Capacity : **34,000** seats
Built in 1928.

Boxe (9 et 10 août) et Tennis (27, 28, 30 juillet puis 2 et 3 août).
Boxing (August 9th-10th) and Tennis (July 27th, 28th, 30th and August 2nd-3rd).

Ⓒ RER C at « Avenue Foch »
+ Bus gratuit pour les spectateurs.
+ free shuttle for spectators to site entrance.

② T3a M2 / T3a at « Porte Dauphine »
+ Bus gratuit pour les spectateurs.
+ free shuttle for spectators to site entrance.

⑩ M10 at « Porte d'Auteuil »
(7 minutes de marche).
(about 7 minutes' walk).

Où manger
Where to eat

1 Brasserie Auteuil €€
78 rue d'Auteuil, 75 016 Paris.
Ouvert 7j/7, de 9h à 2h.
Open 7/7 from 9am to 2am.

Où boire un verre
Where to drink

2 Aux trois obus €€
120 Rue Michel Ange, 75016 Paris.
Ouvert 7j/7 de 7h à 23h.
Open 7/7 from 7am to 11pm.

PARIS - LA DÉFENSE ARENA

NATATION
SWIMMING

27 juillet - 4 août

July 27th to August 4th

Tête d'affiche — Star

Léon Marchand (22 ans, FRA)

Léon Marchand (22, FRA)

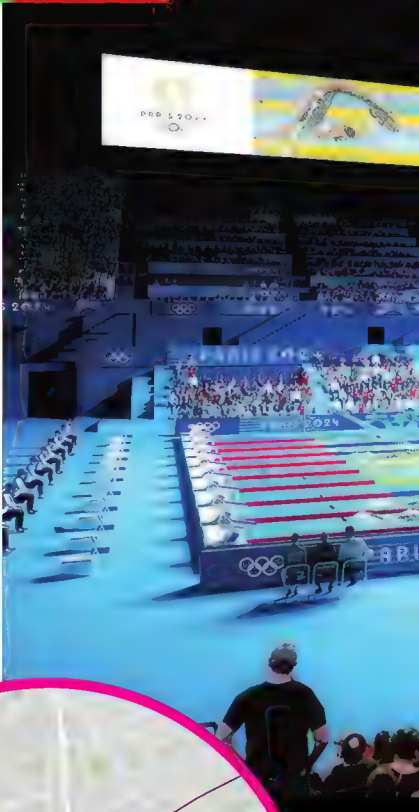
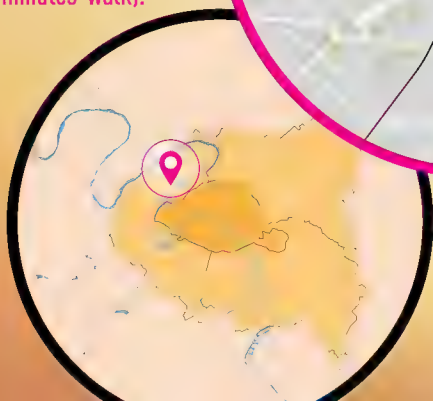
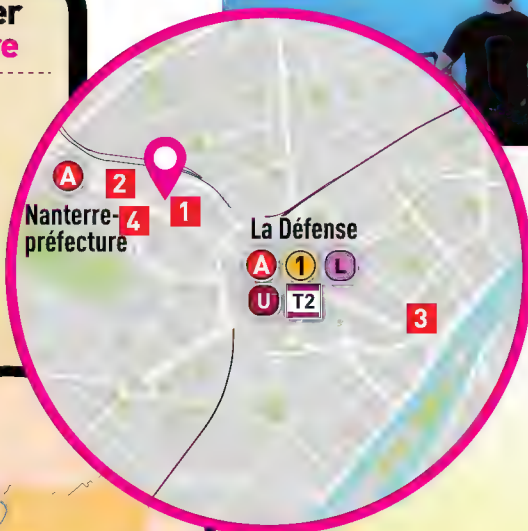
WATER-POLO
WATER POLO

27 juillet - 11 août

July 27th to August 11th

Comment y aller
How to get there

A 1 L U T2 RER A / M1 / Train L et U / T2 at « La Défense »
(8 minutes de marche).
(about 8 minutes' walk).

A RER A at « Nanterre-préfecture »
(6 minutes de marche).
(about 6 minutes' walk).

Site info

Capacité : **15 000** places
Inauguré en 2017.

Capacity : **15,000** seats
Opened in 2017.

Où manger
Where to eat

1 Mesita €€
197 Jard. de l'Arche, 92000 Nanterre.
Du lundi au samedi, 9h-00h.
9am-Midnight Monday to Saturday.

2 Les Darons €€
455 Terr. de l'Arche, 92000 Nanterre.
Ouvert 7j/7, 8h-1h du dimanche au vendredi, 9h-1h le samedi.
Open 7/7, 8am-1am Sunday to Friday, 9am-1am Saturday.

Où boire un verre
Where to drink

3 Skyline Bar €€€
Hotel Melia Paris La Défense, 4 Espl. du Général de Gaulle, 92400 Courbevoie.
Du mardi au samedi, 17h-1h.
5pm-1am Tuesday to Saturday.

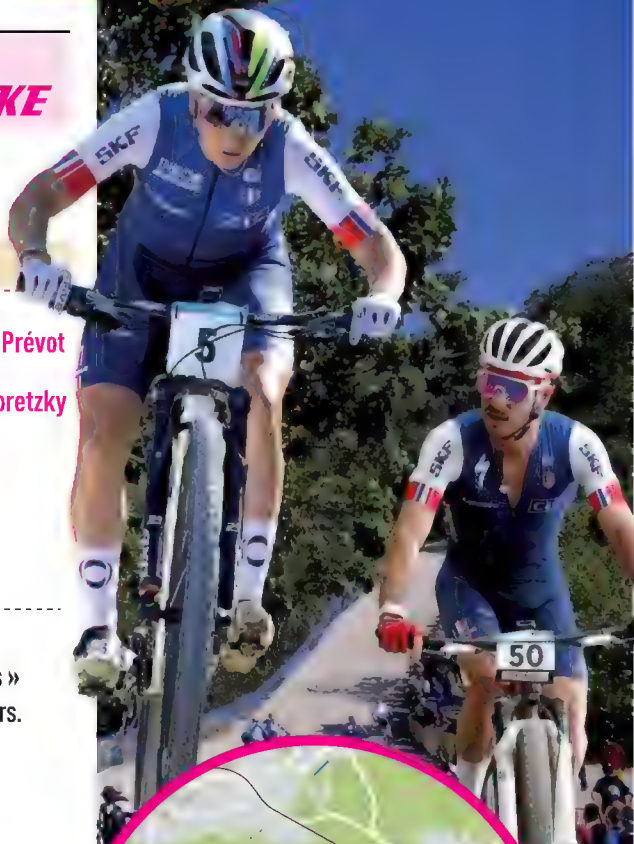
4 Corcoran's La Défense-Nanterre €
135 Rue des 3 Fontanot, 92000 Nanterre.
Lundi au mercredi, samedi : 10h-00h, jeudi et vendredi : 10h-1h.
10am-Midnight Monday to Wednesday and Saturday, 10am-1am Thursday and Friday.

COLLINE D'ÉLANCOURT

VTT
MOUNTAIN BIKE

28 au 29 juillet
July 28th and 29th

Têtes d'affiche / Stars

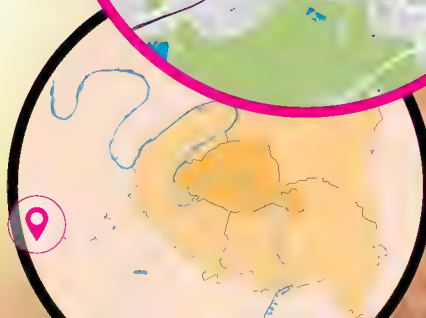
Têtes d'affiche	Stars
Pauline Ferrand-Prévot (32 ans, FRA)	Pauline Ferrand-Prévot (32, FRA)
Victor Koretzky (29 ans, FRA)	Victor Koretzky (29, FRA)

Comment y aller
How to get there

N U C Train N / Train U / RER C
at « Saint-Quentin-en-Yvelines »
+ Bus gratuit pour les spectateurs.
+ free shuttles to the site for spectators.
RATP Zone 5.

Où manger et boire un verre
Where to eat and drink

1 Les Moissons €€
2 Pl. de Paris, 78990 Élancourt.
7h-21h du lundi au vendredi.
7am-9pm Monday to Friday.

2 Boulangerie Maître Pierre €€
1 Pl. de Paris, 78990 Élancourt.
Ouvert 7j/7, 7h-20h.
Open 7/7 from 7am to 8pm.

Saint-Quentin-en-Yvelines

STADE YVES-DU-MANOIR

HOCKEY SUR GAZON / HOCKEY

27 juillet au 9 août

July 27th to August 9th

Tête d'affiche / Star

Charlotte Englebert (23 ans, BEL)

Charlotte Englebert (23, BEL)

Site info

Capacité : 9 500 places pour les JO. Le Stade Yves du Manoir est le seul site à accueillir cette année sa deuxième olympiade après celle de 1924.

Capacity : 9,500 seats for the Olympics It hosted events during the 1924 Olympics and is the only site being used as a Games venue for the second time.

Comment y aller / How to get there

J Train J at « Le Stade » (12 minutes de marche). (about 12 minutes' walk).

Où manger et boire un verre / Where to eat and drink

1 L'annexe €
5 Place Maurice Chavany, 92700 Colombes.
11h30-22h30 du mardi au samedi, 12h-15h le dimanche.
11.30am-10.30pm Tuesday to Saturday, Midday-3pm on Sundays.

2 Local Bear €€
71 rue du Bournard, Place Maurice Chavany, 92700 Colombes.
12h-15h et 18h-22h30 du lundi au mercredi, 12h-15h et 18h-23h du jeudi au samedi.
Midday-3pm and 6pm-10.30pm Monday to Wednesday, Midday-3pm and 6pm-11pm Thursday to Saturday.

CHÂTEAU DE VERSAILLES

PENTATHLON MODERNE
MODERN PENTATHLON

9 au 11 août — August 9th to 11th

SPORTS ÉQUESTRES
EQUESTRIAN SPORTS

27 juillet au 6 août — July 27th to August 6th

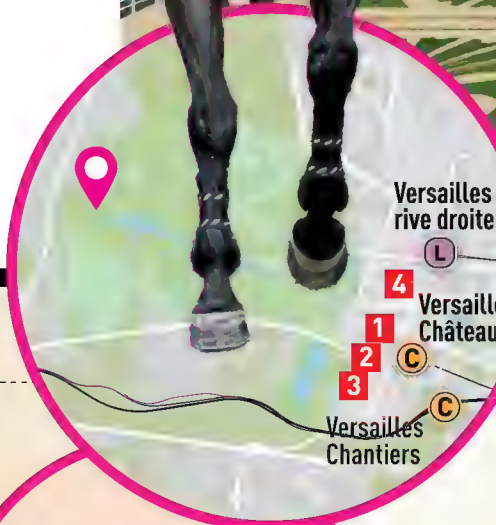
Tête d'affiche — **Star**

Julien Epaillard (46 ans, FRA) — Julien Epaillard (46, FRA)

Comment y aller
How to get there

Ⓛ Train L
at « Versailles rive droite »
+ Bus gratuit pour les spectateurs.
+ free shuttle for spectators to site entrance.

Ⓒ RER C
at « Versailles Chantiers »
+ Bus gratuit pour les spectateurs.
+ free shuttle for spectators to site entrance.

Ⓒ RER C
at « Versailles Château »
+ Bus gratuit pour les spectateurs.
+ free shuttle for spectators to site entrance.

Site info

Construit en 1623
Capacité :
de **15 000** à **40 000** personnes
selon les épreuves

Built in 1623
Capacity : **15,000** to **40,000**
depending on the event

Où manger et boire un verre
Where to eat and drink

1 Le coup d'état €
4 Rue de Satory, 78000 Versailles.
Ouvert 7j/7, 11h-1h30.
Open 7/7, 11am-1.30am.

2 L'inspi €€
13 Rue de Satory, 78000 Versailles.
12h-14h15 et 19h-22h15 du mercredi au samedi, 12h-14h15 le dimanche.
Midday-2.15pm and 7pm-10.15pm Wednesday to Saturday,
Midday-2.15pm on Sundays.

3 Monument Café €€
1 Rue du Maréchal Joffre, 78000 Versailles.
Ouvert 7j/7, 11h30-15h du lundi au vendredi, 9h-16h du samedi au dimanche.
Open 7/7, 11.30am-3pm Monday to Friday,
9am-4pm Saturday and Sunday.

4 Dorian's Pub €€
Marché Notre Dame,
12 Rue André Chénier, 78000 Versailles.
Ouvert 7j/7, 16h-2h.
Open 7/7, 4pm-2am
Open 7/7, 11.45am-11pm.

GOLF DE GUYANCOURT

Site info

Capacité : 32 000 places.
Conçu en 1991.
120 : le nombre de joueurs du tournoi olympique.

Capacity : 32,000 seats
Opened in 1991.
120 golfers will participate at the Olympics.

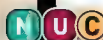
GOLF GOLF

1er au 10 août
August 1st to 10th

Tête d'affiche Star

Céline Boutier (32 ans, FRA)
Céline Boutier (32, FRA)

Comment y aller How to get there

RER B / RER C / T12
at « Massy Palaiseau »
+ bus gratuit pour les spectateurs.
+ free shuttles for the spectators.

Train N / Train U / RER C
at « Saint-Quentin-en-Yvelines »
+ bus gratuit pour les spectateurs.
+ free shuttles for the spectators.

Où manger et boire un verre Where to eat and drink

1 Fab's Brasserie €€
1 Rue François Couperin, 78 960 Voisins-le-Bretonneux.
11h30-14h du lundi au jeudi,
11h30-14h et 18h30-21h vendredi et samedi.
11.30am-2pm Monday to Thursday,
11.30am-2pm and 6.30pm-9pm Friday and Saturday.

STADE BMX

BMX RACING
BMX RACING

1er et 2 août
August 1st and 2nd

Têtes d'affiche
Stars

Anthony Jeanjean
(25 ans, FRA)
(25, FRA)

Maris Strombergs
(37 ans, LET)
(37, LAT)

Site info

Capacité : 3 000 places.
Construit pour les Jeux.
400m : longueur de la piste.
Capacity : 3,000 seats.
Built for Olympics.
Length of the track: 400m.

Comment y aller
How to get there

C N U RER C / Train N / Train U
at « Saint-Quentin-en-Yvelines »
(12 minutes de marche).
(about 12 minutes' walk).

Où manger et boire un verre
Where to eat and drink

1 Up to you €
1 Rue des Louvières,
78180 Montigny-le-Bretonneux.
12h-15h et 17h-0h du mardi au vendredi, 18h-0h le samedi.
12pm-3pm and 5pm-Midnight Thursday to Friday,
6pm-Midnight on Saturdays.

VÉLODROME NATIONAL

CYCLISME SUR PISTE
TRACK CYCLING

5 au 11 août — August 5th to 11th

Tête d'affiche — **Star**

Harrie Lavreysen (27 ans, HOL) — Harrie Lavreysen (27, NLD)

Comment y aller
How to get there

RER C / Train N / Train U
at « Saint-Quentin-en-Yvelines »
(12 minutes de marche).
(about 12 minutes' walk).
RATP Zone 5.

Où manger et boire
Where to eat and drink

1 Up To You €
1 Rue des Louvières,
78180 Montigny-le-Bretonneux.
12h-15h et 17h-0h
du mardi au vendredi,
18h-0h le samedi.
Midday-3pm and 5pm-Midnight Thursday to Friday,
6pm-Midnight on Saturdays.

2 Rest'O Cocorico €€
8 Quai François-Truffaut,
78180 Montigny-le-Bretonneux.
Ouvert 7j/7, 12h-14h30 et
19h-22h30 du lundi au samedi,
12h-14h30 le dimanche.
Open 7/7, Midday-2.30pm
and 7pm-10.30pm
Monday to Saturday,
Midday-2.30pm on Sundays.

3 La Table de Bretagne et Savoie €€
2-4 Quai François-Truffaut,
78180 Montigny-le-Bretonneux.
Ouvert 7j/7, 12h-14h30 et 19h-22h30
du mardi au samedi, 12h-14h30
et 19h-22h les dimanche et lundi.
Open 7/7, Midday-2.30pm and
7pm-10.30pm Thursday to Saturday,
Midday-2.30pm and 7pm-10pm
on Sundays and Mondays.

ARENA PARIS-NORD

BOXE — BOXING

27 juillet au 10 août

July 27th to August 10th

PENTATHLON MODERNE — MODERN PENTATHLON

8 août

August 8th

Tête d'affiche — Star

Élodie Clouvel
(35 ans, FRA)

Élodie Clouvel
(35, FRA)

Comment y aller
How to get there

RER B
at « Parc des expositions »
(4 minutes de marche).
(about 4 minutes' walk).
RATP Zone 4.

4
le nombre d'épreuves que regroupe le pentathlon moderne à partir de cinq disciplines (natation, escrime, équitation, course à pied et tir).

Modern pentathlon comprises **four different events,** combining five different sports (swimming, fencing, equestrian show jumping, cross country running and pistol shooting).

Site info

Capacité : 6 000 places par compétition.

Capacity : 6,000 seats for each event.

Où manger
Where to eat

1 La Famille
Delta Park, 93 Av. des Nations, 93420 Villepinte.
Du lundi au vendredi, 8h-14h30.
8am-2.30pm Monday to Friday.

2 Courtepaille
54 Av. des Nations, 93420 Roissy-en-France.
Du lundi au jeudi, 11h30-15h puis 18h30-22h, uniquement le midi le vendredi.
11.30am-3pm and 6.30pm-10pm Monday to Thursday, 11.30am-3pm on Fridays.

Site info

Capacité : **6 000** places.
Le site a été spécialement créé pour les Jeux de Paris 2024.

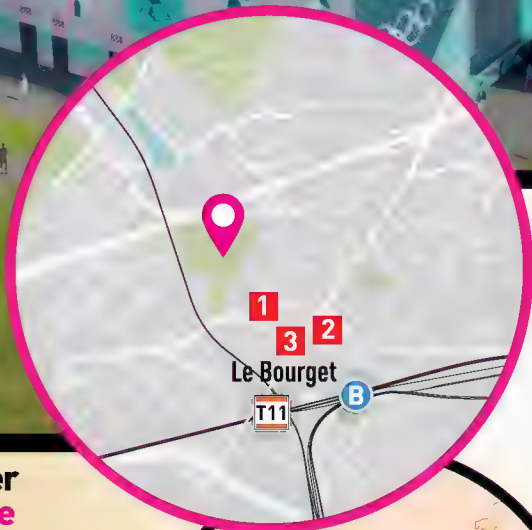
Capacity : **6,000** seats.
This venue was specifically built for the 2024 Paris Olympics.

C'est la deuxième fois que l'escalade est au programme des JO après Tokyo 2021.

This is the second time climbing has featured at the Olympics after Tokyo 2021.

Comment y aller
How to get there

B **RER B** at « **Le Bourget** »
(10 minutes de marche).
(about 10 minutes' walk).

T11 **T11** at « **Le Bourget** »
(11 minutes de marche).
(about 11 minutes' walk).

LE BOURGET

ESCALADE CLIMBING

5 au 10 août
August 5th to 10th

Tête d'affiche
Star

Jana Garnbret
(25 ans, SLV)
(25, SLV)

Où manger
Where to eat

1 Le Bienvenu €
17 rue Anizan Cavillon, 93350 Le Bourget.
Ouvert 7j/7, 9h - 23h.
Open 7/7, from 9am to 11pm.

2 Da Nonna €
54 avenue de la division Leclerc, 93350 Le Bourget.
Ouvert 7j/7, 10h30 - 23h du lundi au jeudi,
10h30 - 23h30 vendredi et samedi,
18h - 23h le dimanche.
Open 7/7, 10.30am - 11pm Monday to Thursday,
10.30am - 11.30pm Friday and Saturday,
6pm - 11pm on Sundays.

Où boire un verre
Where to drink

3 Le café de la JSK €
22 avenue Jean Jaurès, 93350 Le Bourget.
Ouvert 7j/7, 5h - 23h du lundi au jeudi,
5h - minuit le vendredi,
6h - minuit le samedi
et 6h30 - 23h le dimanche.
Open 7/7, 5am - 11pm Monday to Thursday,
5am - Midnight Friday, 6am - Midnight Saturday
and 6.30am - 11pm Sunday.

STADE NAUTIQUE

AVIRON — ROWING

(bassin eaux calmes)
27 juillet au 3 août

(rowing lake)
July 27th to August 3rd

CANOË SLALOM — SLALOM CANOE

(bassin eaux vives)
27 juillet au 5 août

(white water stadium)
July 27th to August 3rd

CANOË SPRINT — SPRINT CANOE

(bassin eaux calmes)
6 au 10 août

(stillwater pool)
August 6th to 10th

Têtes d'affiche — Stars

Guillaume
et Thibaud Turlan
(27 ans, FRA)

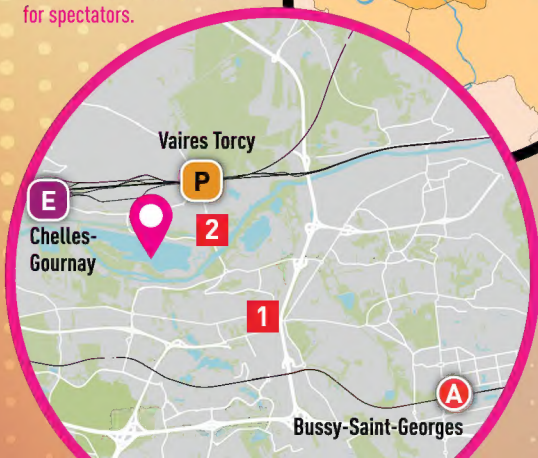
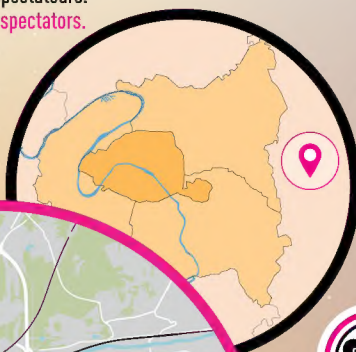
Guillaume
and Thibaud Turlan
(27, FRA)

Site info

Capacité :
24 000 places.
Capacity :
24,000 seats.

Comment y aller
How to get there

- **A** RER A at « Bussy-Saint-Georges »
  + bus gratuits à destination des spectateurs.
  free shuttles to site entrance for spectators.
- **P** Train P at « Vaires Torcy »
- **E** RER E at « Chelles-Gournay »
  + bus gratuits à destination des spectateurs.
  free shuttles to site entrance for spectators.

Vaires Torcy
P
E
Chelles-Gournay
2
1
A
Bussy-Saint-Georges

Où manger
Where to eat

1 Auberge des Charmettes €€€
15 Rue de Paris, 77200 Torcy.
12h-14h ; 19h30-21h30
du mardi au vendredi,
19h30-21h30 le samedi,
12h-14h le dimanche.
Midday-2pm and 7.30pm-9.30pm
Tuesday to Friday,
7.30pm-9.30pm Saturday,
Midday-2pm Sunday.

Où boire un verre
Where to drink

2 Le rallye nautique €
47 Bd de la Marne,
77360 Vaires-sur-Marne.
9h-20h du lundi au vendredi.
9am-8pm Monday to Friday.

Mélina Robert-Michon

L'ÉQUIPE

SUPPLÉMENT – JUILLET 2024

FONDATEUR : Jacques Goddet

Direction, administration, rédaction et ventes : 40-42, quai du Point-du-Jour, CS 90302, 92650 Boulogne-Billancourt Cedex – Tél : 01 40 93 20 20

L'ÉQUIPE
Société par actions simplifiée
Siège social : 40-42 quai du Point-du-Jour, CS 90302, 92650 Boulogne-Billancourt Cedex.
Principal Associé : Les Éditions P. Amaury.
PRÉSIDENTE : Aurore Amaury
DIRECTEUR GÉNÉRAL, DIRECTEUR DE LA PUBLICATION : Rolf Heinz
DIRECTEUR DE LA RÉDACTION : Lionel Dangoumau
DIRECTION ARTISTIQUE : Renaud Didierjean, Arnaud Varatges
RÉDACTION : Lise Boulesteix, Arnaud Leyer
INFOGRAPHIE : Vincent Le Bescond
ICONOGRAPHIE : Stéphane Cabaret
Les services photogravure et fabrication de *L'Équipe*.
IMPRESSION : SIEP. Sur papier PEFC.

PEFC 10-32-2813 / Certifié PEFC / pefc-france.org

PUBLICITÉ COMMERCIALE :
AMAURY MEDIA, Tél. : 01 40 93 20 20
CPPAP n° 1227 K 82523 -
ISSN 2274-2565

Cédits photos : © PARIS 2024 ; L'Équipe ; Getty Images ; AFP ; Panoramic ; Volley Ball World Photo ; Presse-Sports ;